OTRO AÑA MEI, ARUBA LO TIN UN GOBERNADOR NOBO

PG.02

November 06, 2015
www.awemainta.com
noticia@awemainta.com
facebook.com/awemainta
Tel.: 5831400



AWEMainta

MINISTER OTMAR ODUBER CU DISCURSO NA ASAMBLEA GENERAL DI UNESCO

Otro aña mei, Aruba lo tin un Gobernador nobo, pero

Te ainda no a cuminsa cu e proceso pa candidatonan pa dicho funcion

GOBERNADOR Freddy Refunjol lo finalisa su di dos periodo na mei di otro aña, pero segun Prome Minister Mike Eman, te ainda no a cuminsa cu e proceso pa busca candidato p'e proximo Gobernador di Aruba.
Maske den pueblo tin basta speculacion, tin varios number menciona cu lo por t'e candidato pa bira e proximo Gobernador di Aruba. Nos no ta bay den menciona nomber, pa no daña e proceso, cu manera Prome Minister Mike Eman a bisa, cu e proceso no a ni cuminsa ainda.

Durante e reciente bishita di Minister Ronald Plasterk e asunto aki a delibera riba dje, unda a discuti e profile, kico Aruba ta buscando den un Gobernador nobo. Segun Prome Minister Mike Eman, na momento cu Aruba keda cla cu un candidato, lo presente na Gobierno di Reino, pa haya aprobacion y asina haya nombramento pa otro aña.

Pero Aruba tin un par di luna mas pa cana e proceso den un forma debido y Mike Eman ta hopi contento cu awor di parti di Gobierno di Reino, nan tambe ta pone awor atencion hopi special, con nos ta cuida nos Gobernador pa den futuro, nan no haya nan den situacionnan cu nos a haya nos mes aden.
Tambe atrobe dor di interpretacionnan di reglanan, cu a pone un carga, un peso mucho pisa riba posicion di Gobernador.
Poniendo e den hopi stress y dificultad. Prome Minister Mike Eman ta kere cu e experiencia ey tabata uno importante, pa nos por salvaguardia e honor y dignidad di instituto Gobernador.

Ora ta papia di e profile cu ta ser busca den un candidato pa bira Gobernador, semper e prome aspecto mas principal ta pa haya un persona intachable, un persona cu tin e respet den nos comunidad, cu tin conocemento di e forma con nos pais ta wordo goberna. Kico t'e principionan importante di e organisacion di nos pais y e temanan cu ta regarda hopi gobernacion.
E relacionnan den Reino, temanan hopi importante cu Gobernador ta duna tambe contenido na dje, como representante di Reino na Aruba, pero tambe como Hefe di Gobierno na Aruba.

Y esey sigur mester ta un persona respectable, cu amplio conocemento y dicho persona mester goza di hopi aprecio, hopi autoridad moral, segun Prome Minister Mike Eman.



Minister Otmar Oduber cu discurso na Asamblea General di UNESCO

Un enfoke skerpi riba rol di paisnan chikito

A pidi UNESCO pa duna prioridad



DIARAZON ultimo Minister Otmar Oduber tabatin e honor di por a dirigi su mes den nomber di Aruba n'e 204 pais presente n'e di 38 Asamblea General di UNESCO na Paris, Francia.
Esaki ta un privilegio pa nos isla mirando cu apesar cu nos ta un isla asina chikito, Minister Oduber a haya e oportunidad di hiba palabra dilanti representantenan di e 204 pais rond mundo presente.

Na inicio di su discurso e mandatario unda a duna honor na nos Papiamento, presentando 4 dicho cu ta refleha e mensahe cu a comparti cu tur presente n'e Asamblea di UNESCO.
Durante su discurso a presenta e reto, e prioridadnan y e importancia di nos herencia cultural como un isla chikito y den e ambito di e situacion mundial existente. Aruba a resalta cu su yamada pa pone prioridad riba SIDS (Small Island Developing States) y a haya un apoyo grandi p'esaki.

"Cada ken cu su forsa esey ta un realidad. Tur hende tin un sombra hasta den scuridad. Hende ta keda hende no ban lubida. Si e zapato unta sirbibo bo tey cana forsa", esaki t'e dichonan cu Minister Otmar Oduber a menciona na inicio di su discurso y a bisa cu esakinan ta bin for di un cancion Arubiano na Papiamento y su significado ta un refleho di e mensahe cu e ta spera di por comparti cu tur presente.
"Nos tin nos forsanan, esey t'e realidad. Tur hende tin un sombra, inclusive den e lugarnan mas scur. Hende lo keda hende, por fabor no ban lubida esey. Si e zapato no a sirbibo, bo no lo por cana drechi".

Minister Oduber a mustra su admiracion y sosten na UNESCO cu tin 70 aña den e lucha pa construi un paz duradero riba e base di solidaridad intelectual y e promocion di colaboracion.
Tur esaki ta un fuente di inspiracion pa hopi pais, incluyendo Aruba.

E mandatario a presenta e retonan cu Aruba ta pasando aden pa salvaguardia nos herencia intangibel.
El a bisa cu no ta factibel pa haya e experticio y fondonan local pa por haci esaki. Durante bishitanan na conferencianan manera esun di UNESCO ta haya hopi inspiracion topando cu coleganan y otro profesionalnan cu ta compronde cual t'e prioridadnan riba nivel internacional, pero no ta facil pa sinta na mesa despues y boga pa cultura mientras tin reduccionnan den presupuesto tumando lugar, cual ta un tendencia na hopi pais.

E retonan aki ta bira mas grandi ainda ora ta parti di un pais potente pero chikito. Seguidamente Minister Otmar Oduber a bisa cu e retonan aki no lo wanta Aruba atras, pasobra lo haci un yamada na nos partner, amigo y aliadonan pa posiblemente duna nos visionnan nobo cu ta permiti nos yega n'e obhetivo colectivo...
"Y mi lo sinta na mesa atrobe, mes tanto cu ta necesario. Mi tambe lo pidi UNESCO pa reconoce e retonan aki cu varios biaha ta caracteristicanan di paisnan chikito y cu dunamento di prioridad n'e SIDS mester bira un realidad. Nos mester zapatonan cu ta pas".

Por bisa cu Minister Otmar Oduber a presenta un enfoke sumamente skerpi pa loke t'e rol di e paisnan SIDS. El a haci un apelacion na UNESCO pa considera e paisnan aki den nan maneho general y haci di esakinan un prioridad tambe.

Por a mira cu publico presente tabata sumamente impresiona y tabatin palabranan di elogio pa Minister Oduber ora el a finaliza su discurso. Tambe el a ricibi hopi apoyo di diferente isla no solamente den Caribe, pero tambe na otro continentenan.

Parlamentario Chris Romero (MEP):

Ta danki na Mike Eman su "Circo Politico" cu awe Aruba ta den un caos financiero sin igual

"DEN e ultimo dianan aki nos tabata testigo di e tiramento di palabra cu tin andando entre Minister President y Minister di Finanza, tocante e introduccion di e reforma fiscal cu lo mester drenta na vigor dia 1 di januari 2016. De facto, e situacion aki a wordo categorisa pa Minister Bermudez como un "circo politico", y na su defensa el a enfatisa cu e mes no ta un politico como cu nunca el a yega di postula su mes politicamente.
Y como un bon circo, esaki t'e parti chistoso den henter e situacion aki, pasobra Angel Bermudez ta bisa di no ta un politico sin realisa cu fungiendo e posicion di Minister ta haci cu automaticamente e ta un politico, kier of no!", asina miembro di Parlamento pa MEP, Chris Romero a duna di conoce.

Henter e asunto di e reforma fiscal, y e manera con Gobierno ta tres'e dilanti den medionan di comunicacion, realmente ta un acto digno di un circo, pasobra e ta un payasada total.
Mientras cu Minister Bermudez ta declara publicamente, y na varios ocasion, cu e reformanan fiscal ta cla y lo drenta na vigor dia 1 di januari 2016, Minister Eman ta contradeci e ponencia aki argumentando cu lo mester consulta cu dialogo social prome, y cu pa 1 di januari 2016 no lo keda cla.
Un situacion cu por compara facilmente cu e chasconan cu e payasonan di un circo ta presenta pa nan publico hari. Payasada completo ta loke e dos Ministernan aki ta haciendo publicamente pa purba scapa cara di Minister Mike Eman y su mal gobernacion.

"E no ta un secreto cu Dialogo Social ta simplemente un otro acto di Mike Eman su "circo politico", p'asina purba gaña hende cu su Gobierno tin consideracion absoluto cu e necesidadnan y anhelonan di nos pueblo. Pero nos tur sa cu ora Gobierno sinta na mesa cu e gremio y sindicatonan concerni, ta simplemente pa informa nan di e decisionnan tuma den Ministerraad, y cu lo keda ehecuta sin importa kico e gremionan lo tin di bisa of ta opina.
Ta ken Minister President ta purba gaña? Manera ta su custumber, e ta haciendo un show mediatico p'asina purba keda como e heroe, lagando su Minister di Finanza como e "boe-man" atrobe", segun Chris Romero.

Como cu Angel Bermudez a yama Gobierno di Mike Eman publicamente como un "circo politico", e ora ta duna espacio pa nos puntra ta ki funccion sr. Eman ta fungi den su circo?
Lo ta cu sr. Eman t'e payaso di su circo, of e "fortune teller"?
Y ki funcion sr. Bermudez ta fungi den e "circo politico" di Mike Eman? E mago cu ta bende su publico un ilusion of un truco, p'asina gaña wowo di hende?
Algo cu nos como pueblo por ta sigur aworaki ta, cu Mike Eman y su Gobierno no tin seriedad algun pa goberna nos pais.
Ta danki na tur e payasadanan cu nan a haci y ta keda haci pa gasta placa di pueblo, cu awe Aruba ta hinca den un caos financiero cu nunca nos a yega di experiencia como pueblo.

"E show di circo cu Mike Eman y Angel Bermudez ta hungando ta uno masha facil pa decifra. Nos tur sa cu Minister Bermudez a acepta di drenta arena politico p'asina fungi como e "boe-man" di Mike Eman su Gobierno, lagando espacio pa Minister President keda hunga su comedia di heroe di su votadornan.
Pero na final di dia e resultado ta keda igual; Angel Bermudez den su trabou di Minister di Finanza tin e obligacion di castiga pueblo cu medida, pasobra e tin cu cumpli cu e exigencianan di e ley di CAFT.
Y Minister President tin cu keda keto y laga tur medida pasa pasobra e no mag bay contra Hulanda su exigencianan.
Esaki t'e "Bon Trabou" di e "Circo Politico" yama Gabinete Mike Eman I y II!", Chris Romero a conclui.



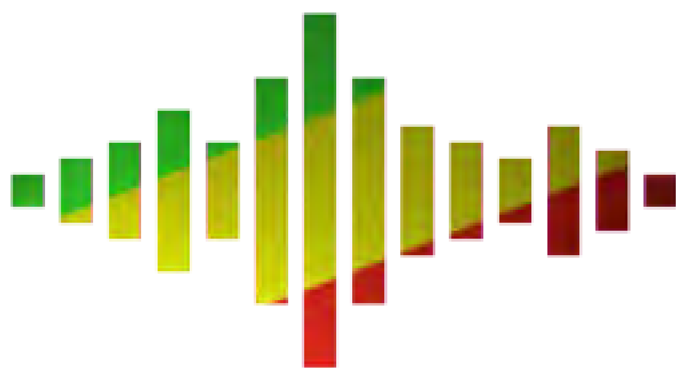


Hilton Aruba Hotel ta aclarea:

Personanan aresta NO ta empleado di e hotel

NOS a wordo alerta cu recientemente dos empleado di un contratista a wordo aresta durante un desacuerdo cu a tuma lugar pafo di tereno di nos hotel.
E contratisa, cu a wordo contrata p'un proyecto chikito di verf, no ta den servicio mas di e hotel. E caso aki no ta relata n'e compania cu actualmente ta verf e exterior di e edificio.
E bienestar, siguridad y proteccion di nos clientenan y miembronan di nos ekipo ta di suma importancia pa nos y nos lo sigui haci tur cos posibel pa garantisa cu tur nos practicanan y standardnan ta cumpli cu e normanan estricto di siguridad y proteccion.
Pa cualkier otro pregunta, por tuma contacto cu autoridadnan local cu a atende cu e incidente aki.

“JAMAICA’S BEST-KEPT SECRET”



ARTISTE JAH9 HEADLINING THE ARUBA REGGAE FESTIVAL 2015



ORA Jah9 canta, curazonan y mentenan ta habri. Improvisacion di blues, combina cu letranan intrico y alentador.
Su filosofía ta profundamente spiritual y nos ta yama su estilo único Jazz on Dub. E ta un artista femenino, alabes abogado y activista pa hobennan.

Diasabra 7 di november nos por spera un presentación hopi bunita y musical y artísticamente yen.
Diadomingo nos por conta cu un Lectura di Jah9 den nos área di lectura y razonamiento. E lo conta di su Rastafari Journey. Por spera tambe un Yoga on Dub anochi tempran.

Aruba por mira y scucha un tiki di Jah9 su música y talento awe durante e programa Nos Mainta na TeleAruba, canal 13 di 9or pa 11or. Lo dedica e programa completamente na Jah9 y tur otro actividad y eventonan di Aruba Reggae Festival 2015.

Pa tur hende cu kier mira e artista sublime aki bishita nos Facebook page www.facebook.com/arubareggaefest





Di acuerdo cu Andin Bikker di PDR

Gobierno aki ta manera un barco sin capitan

Mike Eman mester asumi su responsabilidad

TIN hopi cos cu ta visibel den maneho di Gobierno. Dos proyecto di ley a baha cu parachute den Parlamento. Un di nan t'e proyecto 1613X y e otro ta e proyecto paga number via accijns den gasolin y diesel, algo cu tin pueblo di Aruba hopi preocupa.

Andin Bikker durante su ultimo conferencia a splica cu e problemanan aki ta debi n'e ausencia frecuente di Prome Minister Mike Eman y e atencion cu e tin pa otro asuntonan inecesario.
P'e motibo aki, cada ministerio ta bay den nan mesun direccion.

E Minister di Trabao mes a admiti cu e no haci un estudio concreto. E articulo aki ta un pida chikito di e ley aki, esta e 1613 X, cu e kier elimina.
Ta un embargadura grandi e ley aki tin. Andin Bikker ta splica cu e ley laboral ta hinca eyden mirando vernummering.
Ta haya un codigo civil cu ta den bukinan di ley. E proposito di e ley aki no ta pa adresa leynan laboral. Andin Bikker a splica cu ta cosnan atendi ampliamente.

Andin Bikker ta splica cu PDR ta para riba cu e ley pa cobra number di auto via accijns den gasolin y diesel no ta bon planifica.
Remarkenan a bin serca dje ora PDR ta cana den pueblo. E argumento cu nan no ta paga number di auto ta un bedrogredenering, un argumento sin base.

Cada hende cu cumpra un number di auto nobo mester paga su number di auto atrasa prome cu cumpra e number nobo.
Gobierno ta haya su placa tog, pero djis cu un poco retraso. No tin bon coordinacion den Gobierno. Esaki t'e causa di diferente proyecto inecesario y na final ta pueblo mester wanta. Atrobe, un muestra di falta di liderazgo. Prome Minister Mike Eman mester asumi su responsabilidad.



Di acuerdo cu Parlamentario mr. Juan Ady Thijsen:

Plasterk ta complice den crimen di Mike Eman contra pueblo di Aruba

SEGUN Parlamentario mr. Juan Ady Thijsen despues di un par di aña cu bo no sa si Minister Hulandes Ronald Plasterk pa Asuntonan di Reino ta carni of pisca awor nos por saca e balansa na unda definitivamente Plasterk por ser califica como complice di Mike Eman den su masacre pa cu finanza di Aruba.

Na Hulandes nan ta bisa cu un gewaarschuwde man telt voor twee y apesar di ta debidamente pre-avisa di maniobranan di Prome Minister y lider di AVP Mike Eman tog Ronald Plasterk a scoge pa mantene man riba cabez di Mike Eman, e lider di e criminalnan cu a endeuda y masacra nos pais.

Minister Plasterk mes a bisa Parlamento Hulandes na 2013 cu e situacion di Aruba no ta saludable, pero tog constantemente ta scoge p›e camindanan mas suave pa atende cu Mike Eman.

Ady Thijsen ta bisa cu Statuut di Reino ta pone bon cla kico ta obligacionnan.

Mike Eman y su criminalnan a faya articulo 43 inciso 1 di Statuut dor di no cumpli cu su zorgplicht, cual ta e.o. percura pa un bon gobernacion.

Enbez di haci esaki Mike Eman a hiba e pais financieramente den bancarota. Ministro Plasterk no a cumpli cu articulo 43 inciso dos di Statuut cual t›e waarborgfunctie.

Plasterk mester a tuma medida dor di bin cu un Algemene Maatregel van Rijksbestuur kitando autoridad di Mike Eman y su criminalnan pa haci mas daño, segun Ady Thijsen.

Constantemente ta haci palabracionnan y Plasterk ni Mike Eman ta cumpli cu loke nan mes ta palabra.

Na final di cuenta segun Parlamentario mr. Juan Ady Thijsen, pueblo ta carga consecuencianan di medidanan cruel y Mike Eman y su criminalnan ta sigi fiesta. Esaki ta mustra un biaha mas e incapacidad y iresponsabilidad di e Gobierno aki y tambe esun di Ministro Ronald Plasterk y pesey tur dos mester bay cas mas pronto cu ta posible, Ady Thijsen ta termina ta bisa.





Atraco arma riba Dai Li Supermarket

DIAHUEBS mainta, algun minuut prome ku 11'or, 4 homber den un Toyota Yaris shinishi cu glas getint y cu plachi di number B-7695, a tira un atraco riba Dai Li Supermarket situa riba Kaya Nikiboko Noord 52, caminda 2 di e atracadornan a baha for di auto, bisti na paña color scur y cara tapa a menasá personal di e establesimento aki cu un arma di candela.

Nan a bai cu e placa cu tabatin den caha. Ta trata aki di mas o menos $400 pa $450. Polis y Recherche ta investigando e caso aki. Si cualkier persona por a mira e vehículo aki, ta reconosé e plachi di number, òf por a mira algo relacioná cu e atraco aki, por fabor tuma contacto urgente cu Polis na number di telefòn di tip: 717-7251 òf 715-8000/717-8000 òf number di emergencia 911.



MEP y Democracia Real cu mesun campaña

Por spera un lista combina of lo tin union caba firma entre Evelyn cu Andin

Di acuerdo cu Melvin Tromp (AVP)

"TA notabel pa hopi hende, cu tanto lider di MEP Evelyn Wever Croes y lider di Democracia Real, Andin Bikker, ta ehecutando e mesun campaña politico locual ta nan pleno derecho, pero cu na mes momento ta mustra e union politico cu tin entre e dos lidernan aki," asina miembro di fraccion di AVP, sr. Melvin Tromp ta declara.

E Parlamentario a sigui mustra cu pa algun tempo caba ambos lider politico ta bayendo solamente tras di Prome Minister di nos pais, Mike Eman, tratando na cuestiona su maneho, tratando envano di susha su nomber y tratando di convence pueblo di Aruba cu tanto ta stima e lider di AVP, cu Mike no ta trahando bon.

"Na prome lugar tin cu mustra akinan cu e strategia politico di ambos lider politico, ta practicamente identico, ya cu ambos ta papia ehecuta e mesun politica y nan meta principal ta Minister Presidente Mike Eman.

Riba su mes e por ta hasta logico mirando e hecho cu nos lider di AVP den ultimo proceso electoral, a logra di haya mas voto cu Evelyn y Andin pareu y ambos tin como meta di trata di destrui popularidad di un di e lidernan politico mas stima di nos pueblo.

Ta pa algun tempo caba por tuma nota di e rumbo cu Andin Bikker ta bayendo, semper un stap tras di MEP, semper un tiki cerca pa hende no bisa cu e ta den MEP caba, pero su mentalidad politico principalmente di ultimo tempo, ta cuadra totalmente cu e mentalidad geel cu ta ser propaga pa Evelyn Wevver Croes. Nos por corda e rol ficticio cu Andin Bikker a hunga den e proceso di intento di reapertura di refineria na San Nicolas, caminda hunto cu lider di MEP a grita na bos grandi cu nan tin varios grupo interesa den esaki, pero ambos te dia di awe no a presenta ningun nomber, ningun compania serio cu a mustra interes den e refineria.

Al contrario dia cu Andin mester a presenta un compania den Parlamento, el a lanta para y bisa cu e compania tin griep y no por ta presenta y varios luna a pasa bay caba y ainda tur cos ta indica cu ainda e compania di Andin Bikker tin griep pisa," sr. Melvin Tromp ta mustra.

Otro aspecto cu ta hala atencion t'e hecho cu Andin Bikker su experencia como lider politico, desde cu el a funda su partido Democracia Real, a keda limita na un asiento den Parlamento y simplemente e no tin nocion algun di kico t'e funcion di un lider di un pais, lider di un Gobierno y di un mandatario cu ta wordo reconoci pa Gobierno di Reino y Gobierno di otro paisnan.

Segun Melvin Tromp, ta cosnan cu Andin nunca por papia 'riba y solamente ta trata di mal informa pueblo, trata di kibra imagen di Minister Presidente ya cu e no tin e curashi di reconoce grandeza di Prome Minister di nos pais.

"Loke nos ta mira cu ta pasando, ta cu e frustracion politico di Andin Bikker cu den tres eleccion sigui no a haya e sosten grandi di pueblo pa su vision politico, a bay asina leu cu e ta dunando indicacion cla cu e posibilidad ta grandi cu e lo por forma un lista comun cu partido MEP mirando cu e ta ehecutando e mesun vision politico cu Evelyn Wever Croes. Otro posibilidad cu ta existi ta cu Andin lo por dicidi di uni su mes na partido MEP, ya cu den pasado e tabata liga caba n'e partido aki sigur ora cu scucha con e ta ehecutando su politica partidista cu a un copia total di e politica cu e lider di MEP tambe a hibando.

Sinembargo lo ta na su lugar pa lider di Democracia Real bin dilanti y reconoce e desaroyo grandi cu e vision di Prome Minister Mike Eman y su partido AVP a guia e pais aki aden y no trata di tira santo den wowo di pueblo, ya cu tur caminda, den tur skina di Aruba, por mira cambionan cu a tuma lugar y cambionan cu lo sigui tuma lugar y ta algo cu dado momento Andin Bikker simplemente no por neglisha of nenga," Parlamentario Melvin Tromp a declara.



Serlimar a presenta su relato anual positivo na Minister Sevinger



RECIENTEMENTE a tuma lugar entrega di Relato Anual 2014 di Serlimar na Ministerio encarga cu Infrastructura, Desaroyo Teritorial y Integracion. P'e ocasion aki tabata presente Minister Benny Sevinger, Presidente di Hunta di Supervision di Serlimar, Rudolf (Duke) Croes y Director di Serlimar Sui Generis, Richard Fingal.

Cu satisfaccion a anuncia cu Serlimar por wak bek riba 2014 como un aña cu sigur a enfrenta hopi reto, pero no obstante tambe hopi crecemento den e organisacion.

E acontecimentonan di mas notabel y cu merece wordo resalta ta, p.e., e crecemento record den clientela comercial cu 89%. Esaki ta un muestra cu comunidad ta duna su respaldo n'e compania local di maneho di desperdicio.

Tambe por menciona un aumento den entrada total pa 2014 ekivalente na 8% pa loke ta trata Serlimar su propio servicionan.

E crecemento di mas remarcabel, esta di 50% of mas, ta representa e siguiente servicionan: Huurmento di Containers di 203 y 303 yarda; Servicio di Evenemento; Servicio di Recoge Grofvuil; y Servicio di Recoge Desperdicio Comercial.

Otro desaroyo positivo cu ta destaca t'e hecho cu e ausencia pa motibo di malesa (ziekteverzuim) a reduci drasticamente cu 27% compara cu e aña anterior.

Minister Benny Sevinger a keda masha complaci di ricibi e resultadonan aki por escrito.

E mandatario regularmente ta keda actualisa riba e maneho di e compania, pero e relato anual t'e prueba di e resultado final.

"Mi ta felicita gerencia y personal di Serlimar cu e logro aki. Esaki ta demostra cu un departamento publico ta por fiha un meta y traha como ekipo, no solamente pa funciona mihor como organisacion, pero principalmente pa brinda un mihor servicio na nos pueblo," asina Minister Sevinger a expresa.

Igual cu tur organisacion, semper lo keda camindanan unda cu por mehora, pero hecho ta cu Serlimar ta operando cada bes na un nivel mas halto cual ta refleha na su turno den e resultado anual.

Gerencia Serlimar tambe tin su palabra di gratitud cu ta bay na tur stakeholders, henter e clientela residencial y comercial y socionan existente y nobo, pa nan confiansa den Serlimar.

E meta ta pa garantisa cu e bara di calidad ta sigui subi.

Alabes, Gerencia di Serlimar ta gradici su Hunta di Supervision p'e bon guia, consehonan y cooperacion.

Por ultimo, pero sigur no menos importante t'e danki grandi n'e personal di Serlimar pa nan esfuerso y dedicacion valioso di tur dia durante henter e aña.

Sin nan, sigur nos compania local di maneho di desperdicio no por a logra un resultado asina positivo.

Cifranan di Banco Central ta indica

Placa cu turistanan ta laga atras a sigui crece den e di dos kwartal di 2015

UN biaha mas e relato di Banco Central ta duna indicacionnan positivo pa locual ta trata turismo di Aruba.

Den e cifranan di e prome kwartal di aña 2015 por a nota un crecemento grandi den e tourism receipt, cu t'e cantidad di placa cu turistanan ta laga atras den nos economia, di 6.62% compara cu aña pasa den e mesun temporada.

Aña pasa den e prome 3 lunanan di 2014 Banco Central a confirma un cantidad di 810.7 miyon florin y p'e aña aki e suma aki a subi cu 53.7 miyon florin.

Esaki ta ensera cu pa e prome kwartal di aña 2015 turistanan a laga un total di 864.4 miyon florin den nos economia.

E ta marca tambe e tourism receipt di mas halto den e periodo di prome kwartal di tur e ultimo añanan. Un inyeccion efectivo di casi 54 miyon florin.

P'e di dos kwartal di aña 2015 Aruba ta conta cu 672 miyon florin laga atras den nos economia. Si compara esaki cu e cifra di e mesun temporada na aña 2014 cu a marca 659.3 miyon florin, por bolbe nota un crecemento di 12.7 miyon florin pa e di dos kwartal di e aña aki.

Un otro inyeccion di casi 13 miyon florin y ta demostra di tabata lunanan positivo pa locual ta trata turismo y economia di nos isla.

No ta un secreto cu den e strategia actual no ta enfocando riba e cantidad di turista cu ta bishita nos isla sino mas bien riba e turista mas afluente.

E cifranan di e relato di Banco Central ta demostra netamente esaki, turistanan ta gastando y contribuyendo na economia di Aruba.

Minister Angel Bermudez a coregi tur informacion falso:

"Reunion cu Minister Ronald Plasterk tabata basa riba un solo punto di agenda: FDA"



DIALUNA mainta Minister di Finanza, Angel Bermudez tabatin un encuentro cu Minister Ronald Plasterk, p'asina combersa riba e futuro di Fondo di Desaroyo Arubano (FDA) como tambe tur proyecto cu actualmente tin pendiente te cu aña 2016.
E mandatario a clarifica cu e tabata un reunion ameno unda cu a logra yega na varios palabracion p'e continuidad di e proyectonan como tambe fondonan cu mester wordo aloca.

Di e forma aki, Minister Angel Bermudez a coregi tur otro informacion cu e.o. Minister Plasterk lo a hala atencion di su persona y di Gobierno, pa cu e situacion financiero reinante.

Segun Minister Bermudez e fundacion aki cu a cuminsa 20 aña pasa y a conta cu aproximadamente 500 miyon florin.
E suma aki ta fondonan cu tanto Hulanda como pais Aruba a deposita den e curso di e añanan destina pa financia diferente proyecto den un total di 7 programa cu a wordo stipula pa Aruba.
Manera ta conoci 31 di december di e aña aki, FDA lo yega n'e fin statutorio, pues e reunion entre Minister Bermudez y Minister Plasterk tabata uno fundamental pa yega na un acuerdo riba e futuro di e fondo aki y tur proyecto concerni.

"Den cuadro di e unico punto di agenda aki nos a delibera riba diferente procedura cu mester tuma lugar.
Te n'e momentonan aki tin mas cu 100 pa 120 miyon florin na banco ainda cu mester wordo aloca n'e proyectonan cu ta den ehecucion, proyectonan cu mester bay den ehecucion ainda incluso algun cu mester bay den destaho ainda," e mandatario a splica.

Minister Bermudez a informa cu pa evita cu e fondonan aki lo no wordo aloca pa motibo di e "cut off date", a palabra pa posponi e fecha fatal pa aprobacion di proyectonan di FDA te cu primavera di 2016, p'asina duna e fundacion tempo pa aloca loke falta na proyectonan cu a wordo entrega p'e diferente departamentonan, pero cu no a finalisa ainda e proceso di informacion of cu no a haya ainda e aprobacion pa bay den destaho.

"E temporada nobo aki lo ta disponibel pa un par di luna mas p'asina FDA por aloca e fondonan p'e proyectonan pendiente", asina Minister Bermudez a sigura.
Na mes momento e mandatario a indica cu ademas di e fondonan di FDA cu no a wordo aloca ainda, tin fondonan adicional cu lo ta disponibel na 2016 y 2017 for di e presupuesto di e añanan corespondiente.
Sinembargo Minister Bermudez a palabra cu e mandatario di Hulanda, Plasterk cu lo bay realisa un sucesor pa FDA, pues lo bin otro entidad legal cu lo ta encarga cu tur e bienesnan na momento di e clausura legal di e fondo aki, mescos cu lo mantene obligacionnan p'e proyectonan cu no a caba ainda of ta den ehecucion, eseynan lo mester wordo poni bou maneho y vigilancia di otro entidad legal cu lo t'e sucesor di e FDA.

Appel di Oro pa Newcomer of the Year, Ensenansa Primario

David Simon a scoge pa un profesion cu e ta disfruta tur dia di dje



MENEER David Simon a scoge pa un profesion cu e ta disfruta tur dia di dje. Meneer David Simon a laga su profesion anterior cu t'esun di electricien atras y bay bek scol.

"Den un bira di wowo mi a sinti cu mi kier algo otro cu loke ta mi profesion y mi negoshi. Semper mi a traha cu mucha. Y esey ta mi vocacion." E hoben cu tambe ta un deportista di bikecross ta relata.

E hoben electricista a scoge pa IPA y p'e opcion pa specialisa pa traha cu e grupo mas hoben di mucha, como docente di kleuter-klas.

Actualmente e ta docente na Scol Preparatorio Washington, unda cu tur dia e ta lanta bay trabao cu un sonrisa riba su cara.

David, ta splica cu ta maestro di kleuter, e persona mester tin hopi pasenshi, hopi sabiduria y hopi amor pa su trabao, y esey ta loke e tin.

Den temporada di Carnaval, David Simon a wordo acerca dor di diferente mayor p'e por prepara nan yiu pa participa den concurso di Prins cu Pancho ya cu traha chasco, traha cu rima y laga e mucha trece lo maximo di su mes dilanti ta su dedicacion.

Ta maestro semper tabata den su sanger, e ta comenta. E ta sinti cu el a nace p'e profesion aki y awor cu el a haya e oportunidad pa eherce e trabao e ta haci cu mucho amor.

"Mi prome intencion ta p'e mucha sinti su mes bon, contento, sigur y cu un seguransa cu tur cos e por den bida" David Simon ta sigui conta.

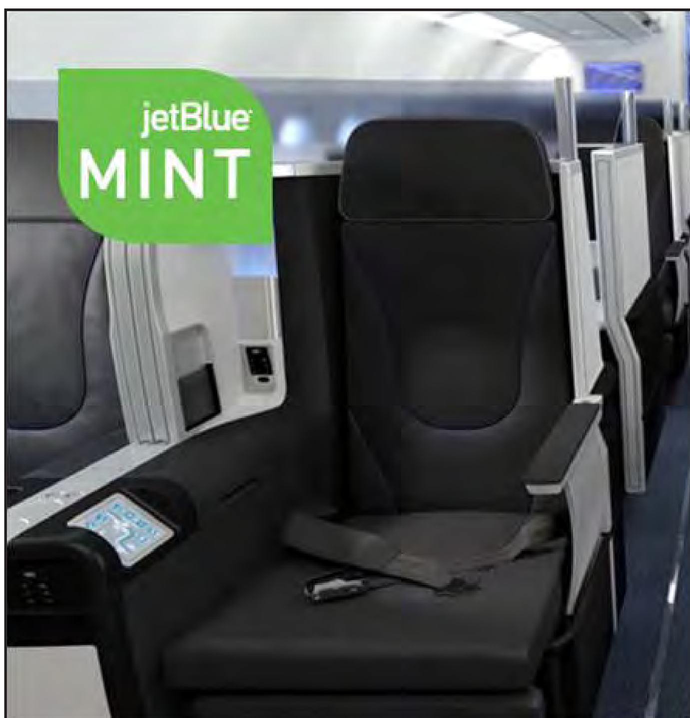
Tur dia e ta sinti inspira pa bay scol tur dia y t'e muchanan ta loke ta inspir'e tur dia.

E forma cu nan ta cumind'e cu entusiasmo, nan curiosidad pa sa ta kico meneer lo prepara pa nan p'e siguiente dia, tur esaki ta motiv'e y inspir'e tur dia pa sigui ofrece e mihor di su esfuersonan pa su muchanan.

E docente ta conclui bisando cu e ta gusta cambia su estilo di maneho di klas y ta ofrece tur ora un programa di les varia, e ta introduci weganan nobo y asina "spelenonderwijs" ta siña e muchanan. E ta haya cu asina nan ta siña mihor tambe.

JetBlue ta introduci

JetBlue Mint abordo di buelonan pa Aruba



RIBA 7 di november, 2015 JetBlue lo bula su prome buelo pa Aruba cu e producto nobo "JetBlue Mint" abordo.

E producto nobo di JetBlue ta un manera refrescante pa ofrece un servicio excepcional – e lo inclui bon servicio y asiento cu hopi estilo abordo di nan avionnan nobo A-321. Esaki ta inclui asientonan cu ta bira full plat, opcionnan fresco pa come, entretenimento abordo sin limite y Fly-Fi gratis, JetBlue su propio servicio di internet. E producto Mint ta bai mas leu cu comodidad abordo –e servicio ta inclui tambe counternan pa check-in special p'esnan cu lo haci uso di Mint, boarding trempan y baggage claim preferencial. E servicio aki lo ta disponibel riba buelonan riba diasabra for di New York, JFK pa Aruba desde 7 di november, 2015 te cu 30 di april 30, 2016 y riba buelonan diario for di JFK pa Aruba for di 19 di december, 2015 te cu 4 di januari, 2016. "E servicio aki sigur ta bon bini n'e servicio cu JetBlue ta brinda na nos aeropuerto" asina CEO di Aruba Airport Authority N.V., Sr. James Fazio a bisa. "Un di e obhetivonan principal di e Gobierno di Aruba y su stakeholdernan di e industria turistico ta pa atrae e pasahero afluente pa nos isla. Dor di tin un producto premium manera e producto Mint ofreci dor di JetBlue for di un di nos mercadonan principal na Merca, ta hopi faborabel y nos ta ansioso pa ta parti di brinda servicio similar na nos aeropuerto."

Appel di Oro 2015 pa Maestra di Aña Enseñansa Special: Juffrouw Evy Raven

"Mi ta gusta inspira mi muchanan pa wak nan progresa"

MINISTER Michelle Hooyboer-Winklaar a decreta october como Luna di Enseñansa y a dicidi pa organisa un serie di evento y curso relaciona na enseñansa na honor di docentenan di tur nivel di enseñansa na Aruba.

Tur docente a ricibi un "danki" special den forma di un appel cu un carchi. E titular di enseñansa scoge tambe pa expande riba un tradicion nobo cu tin apenas algun aña, esta e premio Maestro di Aña.
E aña aki a presenta e "Appel di Oro" y a agrega diferente categoria mas n'e nominacionnan.

Juffrouw Evy Raven, kende ta docente na Scol Paso pa Futuro, a ricibi e Appel di Oro como Maestra di Aña den e categoria Enseñansa Special.

E docente no a spera pa nada cu e lo gana e premio, pasobra e ta considera e otro nominadonan docentenan sublime y, ademas, tabata "root" pa nan.
E Appel di Oro pa Juffrouw Evy tabata un dushi sorpresa, e ta expresa.

E mes no por kere cu manera el a cuminsa su opleiding, pa puro casualidad, e lo a yega na gana un premio nacional.
Evy Raven ta splica cu tempo cu e tabata den examenklas di HAVO el a pensa cu e no lo slaag, pero ora cu su resultadonan tog no tabata mes malo cu e mes a pensa y el a logra slaag, no a ked'e nada otro cu bay scol na Aruba y e tempo ey e unico opcion cu a keda p'e tabata "APA".
E ta conta cu el a cuminsa e opleiding pa maestro sin mucho gana y a bisa su mama cu si e no gusta e no ta sigui.

APA tabata un "change of heart" pa Evy, kende ta comenta cu el a haya docentenan increibel cu a inspir'e, su prome juffrouw di stage na Colegio Santa Teresita tabata un persona increibel y di eynan su vocacion a nace.
Juffrouw Evy ta agrega cu ta maestro pues no ta algo cu el a scoge, pero el a cay aden. E ta subraya cu e ta stima su trabao, e ta encanta traha cu mucha y ta gusta inspira nan.

E tin hopi placer den wak cuanto nan a progresa na final di e aña escolar y ta hopi orguyoso di tur su muchanan.
"Pa mi esey t'e regalo di mas grandi," Evy Raven ta expresa. Su trabao no ta facil, pero e ta hopi "rewarding" pa wak cuanto cos e muchanan por na final di e aña.

Juffrouw Evy ta subraya cu su muchanan no ta special, tur mucha ta special y unico cos cu su muchanan mester ta simplemente un tiki extra ayudo, un tiki extra guia, kisas un tiki extra ripiticion, pero nan por siña y nan por siña hopi bon tambe.



Pa tur esnan cu ta puntra

Esaki ta Joana Uribe, deteni como sospechoso complice den atraco na Excelsior Casino

ASINA cu a bira conoci cu ta Joana Uribe a keda deteni como sospechoso di complicidad den atraco na Excelsior Casino, hopi t'e peticionnan haci na redaccion, pa publica su foto, pasobra e tin masha hopi admirador.

Di acuerdo cu nos informacion Joana Uribe tin tres aña na Aruba, ta casa, pero ta den proceso di divorcio, maske cu su pareha a huy, ya cu e lo a sinti e cayente cu ta bin p'e tambe.

Ta ser bisa cu Luydens ta ser considera, como e autor intelectual di e atraco aki, pa cual el a contrata e 3 Venezolanonan cu ta deteni, pero tin otro informacion cu Joana Uribe no ta cu su casa mas, pero tin otro partner, y cu t'e partner actual t'e autor intelectual.

Asina cu nomber di Luydens a cuminsa circula, y como cu e no ta biba cu Joana Uribe mas, a acudi ayera caba na autoridadnan hudicial pa duna su version y sigur desmenti di ta meti den e atraco aki.

Pesey ta ser bisa cu e pareha actual, ora cu el a sinti cu cos a cuminsa bira cayente, el a baha na awa, huy laga su muher atras como un sospechoso.

Joana Uribe mes ta traha na Aruba y tin tres aña legal riba nos isla. Ta un di e caranan masha conoci ta traha den bar na Pos Chikito y claramente ta un atraccion pa clientenan. Y hasta ta baila riba mesa, dunando show exotico, unda e ta haya masha tips.

Awor su so a keda atras y tambe tabatin intencion di bandona Aruba, pero autoridadnan a pone man riba dje, prome di ehecuta su plan.

Mas detencion por cay y den cierto caso no ta descarta cu por usa e Arestatie Team tambe pa haci e detencionnan na ora cu menos ta spera.

No ta conoci si e amante actual di Joana Uribe lo a huy cu cierto cantidad di placa. Awor Joana Uribe ta ser interroga y lo por duna su banda di informacion si esaki t'e caso.

Servicio pa Comunidad



Emergencia

Brandweer 911
Polis 100
Polis Oranjestad 102
Polis San Nicolas 104
Polis Santa Cruz 105
Polis Shaba 107
Polis Tipline 11141

Ambulance San Nicolas 584-5050
Ambulance Sasaki 582-5573
Ambulance Wayaca 582-1234

Hospital 527-4000
Centro Medico San Nicolas . 524-8833
SVB (AO-Ziekmelding) 527-2782

Botica na Warda

Pabou di Brug: Maria N.V.

Pariba di Brug: San Nicolas N.V.

Dokter na Warda

Pabou di Brug: N/A

Pariba di Brug: N/A

Servicionan

ELMAR Storingdienst 523-7147
SETAR Storingdienst 117
Digicel 145
WEB Storingdienst 525-4600
Reina Beatrix Int'l Airport 524-2424
Serlimar 584-5080
Arugas 585-1198
Guarda Costa 913

Funeraria

AD Patres 584-2299
Aurora 588-6699
The Olive Tree 582-0000

Fundacion

Rode Kruis Aruba 582-2219
FADA 583-2999
Fundacion Respeta Mi 582-4433
Fundacion Guia Mi 587-1677
Muhe den Dificultad 583-5400
Telefon pa Hubentud 131
Centro Kibrahacha 588-3131
Stichting Bloedbank 587-0002
Mary Joan Foundation 588-9999
Koningin Wilhemina Fonds ... 582-0412

Cas Editorial



The Media Group
Margrietstraat #3
Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400 Fax: 583-1444

Orario di Oficina
Dialuna - Diabierna
8am - 5pm

Cuenta di Banco
CMB #22982600

E-mail

Redaccion: noticia@awemainta.com
Aviso: aviso@awemainta.com

Subscribi na: notica@awemainta.com

Director

Victor "Toko" Winklaar
Victor R. Winklaar

Fundacion Autismo Aruba cu tayernan gratis pa mayornan

Interes ta grandi pa haya tip y conseho practico



MAYORNAN a responde positivamente n'e serie di tayer gratis cu Fundacion Autismo Aruba a inicia na luna di september.
E prome dos tayernan tabata trata Vocabulario y Actividad pa Stimula Esaki; y Articulacion y Actividad pa Stimula Esaki.
Miembronan di directiva di Fundacion Autismo Aruba, Gisele van Grieken y Uleike Tromp, ambos specialista riba tereno di comunicacion y comportacion a hinca e tayernan aki den otro, como un ayudo na mayornan cu ta lucha cu nan yiunan cu tin e diagnostico di ta den e spectrum di Autismo of cu tin sospecho cu nan por ta den e spectrum.

Manera ta conoci Autismo ta un condicion neurologico cu ta afecta e comportacion di un persona. Ningun caso ta mescos y no tin cura. Pero, cu reconocimento di e sintomanan trempan y mas importante, intervencion trempan, muchanan den e spectrum por desaroya abilidadnan cu por yuda den nan progreso.
Vocabulario ta esencial pa tur individuo comunica efectivamente cu otro. Y netamente esaki ta un di e areanan mas vulnerabel pa mucha/personanan afecta pa Autismo.
Un mucha cu Autismo mester siña comunica pa por logra e metanan riba su nivel den su bida.
Durante e prome tayer, van Grieken y Tromp a ilustra n'e mayornan con por uza un sistema, unda nan por identifica a base di observacion cu t'e area cu nan yiu cu Autismo of cu por tin Autismo tin problema pa comunica.
A ilustra con mayornan por uza esaki den bida diario. E enfoke tabata pa mayornan yuda nan yiunan amplia nan vocabulario pa medio di diferente wega cu ta facil pa hunga y traha.

A duna ehempelnan cu diferente material visual cu por haya facil of cu por traha na cas mes. Por ehempel, un pictograma 'Mi Pochi di Palabra' y 'E Saco di Emocion.'
Tambe a splica con comunicacion ta forma den un mucha cu Autismo y con mayornan por observa esakinan na cas. E aspecto aki ta necesario mirando cu mayornan mes lo por selecta e palabranan mas funccional pa practica na cas cu nan yiu.
E di dos tayer, riba Desaroyo di Articulacion y Actividad pa Stimula Esaki na Cas tabata combina cu e tema 'Comportacion y Kico Mayor Por Haci na Cas.'
A uza material audio visual pa yuda mayornan reconoce e sintomanan di Autismo. Van Grieken y Tromp a mustra mayornan tambe cu kico mester tene cuenta cu ne, ora di scoge un letter of zonido cu kier bay practica cu e yiu na cas. A mustra cu t'e zonidonan mas facil y cua t'esunnan mas dificil pa pronuncia y e motibo pakico.
Mayornan a haya tip valioso riba cua actividadnan simpel por sigui pa desaroya e musculo di lip y lenga. Un biaha mas a duna ehempelnan practico con pa haci esakinan na cas, cu materialnan simpel. Den otro palabra, mayornan mes por tuma paso cu actividad y materialnan simpel traha na cas mes pa stimula imitacion di zonido y palabra cerca e mucha.
Ademas, mayornan a haya splicacion kico ta comportacion y e funccion di comportacion, y kico mester haci ora cu un comportacion no ta apropia.
E participacion n'e prome dos tayernan organiza pa Fundacion Autismo Aruba tabata grandi y esnan cu a haci uzo di e oportunidad tabata intercambia experiencia y tabata haci pregunta. Banda di mayornan, algun educado tambe a inscribi pa atende e cursonan aki.

E siguiente tayer ta diasabra 14 di november cu topico Nutricion Bon Balanza y Autismo y como invitado special, dietista/nutricionista Angelique Salsbach y asina lo sigui cu uno cada luna. E topiconan lo ta riba; Sistema di Recompensa y Sosten na Cas/Klas; Actividad y Abilidad Social; Programa pa Desaroya Abilidad pa Biba un Bida mas Sano y Saludabel; Comunicacion Visual cu Pintura Pictograma; Desaroyo Sensorial; y Lesamento Interactivo cu Buki y e Man di Conta Storia.

E tayernan ta tuma lugar den e sala di conferencia na IBISA, Frankrijkstraat. Mayornan por inscribi gratuitamente p'e tayernan aki pa medio di e website di Fundacion Autismo Aruba, www.autismoaruba.org.
E formularionan di inscripcion ta inclui areanan cu mayornan mester yena pa ilustra e preguntanan specifico cu tin rib'e topico di e tayer en cuestion. Esaki ta permiti van Grieken y Tromp bin cu tipnan y consehonan dirigi n'e necesidad.
Ademas di e tayernan, e fundacion lo tene un anochi di encuentro pa mayor, dirigi p'e dos expertonan kendenan lo duna contesta riba preguntanan mas specifico y duna ideanan kico por haci nan cas.
E anochi di encuentro di mayor lo tuma luga na luna di december y aki mayornan por intercambioa pregunta, idea y duna sosten na otro.

Y pa sera aña 2015, Fundacion Autismo Aruba lo organisa un 'Christmas Cookie and Cake Bake' pa muchanan cu Autismo.
Keda pendiente pa mas detaye rib›e eventonan na caminda y con pa inscribi p›e actividad p›e muchanan.

Evelyn Wever-Croes (MEP) ta urgi Minister Michelle Hooyboer-Winklaar:

"Nos muchanan no mester wordo perhudica p'e problema entre SKOA y Gobierno"

DEN cuadro di preparacionan p'e tratamento di presupuesto 2016 Parlamentarionan di MEP ta bishitando scolnan rond Aruba. E motibo principal ta pa scucha kico t'e retonan cu scolnan ta confronta nan mes cune den e mundo di enseñansa.
Hecho ta cu e informacion cu Parlamento ta haya ta limita, haciendo e dificil pa husga kico di berdad t'e necesidadnan riba e tereno di enseñansa.

"Enseñansa ta un tema hopi importante cual den Parlamento semper ta nos tarea pa por percura cu e ta haya mas fondo for di e presupuesto.
E bishitanan ta bayendo hopi bon y loke ta resalta hopi t'e entusiasmo serca e cabesante y docentenan, e dedicacion y amor pa nan trabou y pa nan studiantenan.
Ora mi mira esaki mi ta convenci cu esaki t'e forsa lo bay hiba nos progresa y eleva calidad di enseñansa", segun lider di fraccion di MEP Evelyn Wever-Croes.





CELEBRACIONNAN A WORDO PROHIBI PA SKOA

Remarcabel si t'e hecho cu scolnan cu ta cay bou SKOA ta wordo prohibi pa organisa actividadnan di Sinterklaas, Pasco, Carnaval, Dia di Betico, Dia di Himno y Bandera, Dera Gai. Loke mas ta di lamenta ta cu scolnan no mag acepta tampoco niun donacion pa organisa actividadnan.

"Mi ta lamenta esaki, pasobra cada celebracion ta yuda e mucha den su desaroyo, mirando cu e cantidad di ora pa duna les no ta suficiente pa siña e mucha tur skills.
Ademas, e caso cu a bay Corte no ta problema entre mayor cu e scol, sino mas bien entre Gobierno y SKOA.
E ta un impasse riba e schoolgeld, no riba e placa di actividad. Mayornan tampoco ta haya husto cu nan yiunan ta wordo perhudica di e forma ey.
Mi ta lamenta cu net nos muchanan t'esnan cu ta bira e victima pa haya enseñansa di calidad of por festeha cualkier tipo di actividad.
Nos ta spera cu e impasse por wordo soluciona pronto y cu nos muchanan no sali perhudica. Y di aki mi ta urgi Minister encarga cu Enseñansa, Michelle Hooyboer-Winklaar, pa percura pa soluciona e impasse aki prome cu e celebracion di Sinterklaas.

Pasobra no ta husto cu tur mucha cu ta bay scolnan di SKOA ta wordo perhudica di e forma aki. E placa di actividad y celebracion no tin net nada di haber cu e placa di scol. Pa loke ta schoolgeld Huez a dicta cu esey no mag cobra mayornan, pues Gobierno mester suministra e placa ey.
Otro aña nos lo tin celebracionan grandi en coneccion cu celebracion di 30 aña di nos Status Aparte y 40 aña di nos Himno y nos Bandera.
Di berdad nos ta spera cu e fondonan por wordo aloca pa haci e celebracion aki grandi tambe pa nos muchanan cu ta bay scol" tabata palabranan di Evelyn Wever-Croes.



Estudio di 'Verificateur' di Aduana na Aruba mes, a bira un realidad

DIALUNA ATARDI na Universidad di Aruba, Minister di Finanza, Angel Bermudez den compania di Director di Departamento di Aduana, sr. Roderick Croes y representante di 'Belastingdienst Centrum voor Kennis en Communicatie' (BCKC) a inicia oficialmente un estudio di aproximadamente 2 aña pa logra e rango di mas halto den Cuerpo di Aduana, esta un 'verificateur'. E mandatario di finanza den su discurso a reconoce cu Departamento di Aduana lo sigui enfrenta retonan grandi den e proximo añanan, principalmente debi na cambionan internacional riba tereno di impuesto, unda cu varios pais ya caba a adopta e sistema di cobranza y pago via impuestonan indirecto enbes di impuesto directo.

Ademas e dignatario a sigui splica cu e miembronan di Aduana awendia ta enfrenta un expansion di tareanan cu mester wordo desplega den nan area di trabou. Minister Bermudez a reitera cu e trabounan diario ta bay mas leu cu protege nos fronteranan y comunidad contra importacion di productonan ilegal. "Cuerpo di Aduana ta un di e dos fuentenan principal di ingreso pa Gobierno, a yega e momento pa nos sigui eleva e calidad di nos Douaneronan", asina e mandatario a expresa. Segun Minister Bermudez, e limitacionnan financiero ta haci'e hopi mas dificil pa inverti den nos Cuerpo di Aduana, sinembargo e ta algo sumamente necesario.

"Cu e estudio aki nos ta inverti den e formacion y experiencia di nos Douaneronan, sinembargo cada miembro di nos Cuerpo tambe ta inverti nan tempo y esfuerso den nan futuro carera, y mi ta sigur cu asina cu nan formalisa e estudio aki cu exito, nan lo por enfrenta nan responsabilidad profesional di un manera mas optimal".
E ceremonia di apertura a finalisa cu un reconocimento na sr. Falcon 'Toko' Tromp kende tabata un di e prome verificateur na Aruba y cu na mes momento a comparti varios anecdota tempo cu el a eherce su funcion aki den Cuerpo di Aduana.

Minister Bermudez a recorda tur participante cu a inicia e curso di 'verificateur' cu no ta solamente e conocemento ta importante, pero tambe nan integridad y conducta profesional. Na mes momento e mandatario a desea e grupo completo hopi exito y na tur docente tambe hopi sabiduria p'asina completa e estudio aki un forma satisfactorio.
E estudio aki ta tuma lugar na Aruba mes y na Universidad di Aruba, cu a duna su colaboracion den realisacion di e estudio aki na Aruba.









Alan Pettre Suarez campeon di e torneo di Dam na Sport Centrum San

SAN NICOLAS Dam Club su competencia di promer lustro a yega na su final. E campeon no tabata desconoci. T'e mesun mucha homber cu a sali campeon di San Nicolas Dam Club na luna di juli. Y ate atrobe campeon di San Nicolas 2015, Alan Pettre Suarez. N'e mes momento ela bay cu e Mountain Bike Paloma. E hoben cu a keda na segundo lugar tambe ta un bon hungador cu den e campeonato na juli a keda na di cuarto lugar y awor a sali na di dos lugar y a gana su celular di Setar.
Na tercer lugar tambe ta un hungador hopi ferfelo, na juni e la sali na Segundo lugar y awor Angel a gana e Tablet.
Un gradicimento na tur e otro 12 hungadornan cu a participa, kendenan a haci e campeonato aki resulta uno hopi grandi. San Nicolas Dam Club a keda masha contento con e desaroyo di e campeonato a bay. Un danki na tur sponsor cu a yuda pa realisa e campeonato aki y asina yuda na tene e hobennan cu "mente sano". Tur hende ta contento awor y ta bay sigui practica e wega aki p'e siguiente campeonato.

Awor San Nicolas Dam Club ta bay descanso un par di siman y asina cu aña habri e weganan ta sigui. Directiva di San Nicolas Dam Club ta gradici Sport Centrum San Nicolas IBiSA cu semper a coopera y yuda den tur e diferente campeonato y entrenamento henter aña, tur dialuna y diabierna. San Nicolas Dam Club ta desea tur hungador un Bon Pasco y Felis Aña Nobo.









Dianan 27, 28 y 29 di november proximo

E apertura di Joe Laveist Sport Park ta cerca

E DIANAN ta yegando mas y mas serca p'e reapertura oficial di Joe Laveist Sport Park. Comision re-apertura Joe Laveist Sport Park hunto cu Aruba Sport Unie (ASU) ta sigui traha masha duro mes riba e reapertura di Joe Laveist Sport Park dianan 27, 28 y 29 di november proximo cu diferente actividad y evento.

Dia 27 di november e apertura oficial di e facilidadnan ta tuma lugar cu lo inicia pa 6 or di atardi. E culminacion t'e bunita y grandioso show di apertura y lo concentra riba honra esnan cu a sostene e sport park y grandinan den e mundo di deporte, specialmente di Baseball.

Pa 9 or di mainta lo inicia cu e encuentro Internacional di Volleyball, cual ta un oportunidad pa tur mucha presencia y asina cuminsa sondea posibilidadnan pa join un team di deporte. Principalmente e scolnan.

Un di e highlightnan sigur lo t'e encuentro Interinsular di Baseball unda Corsou y Aruba lo midi forsa. Wild Cats di Corsou lo enfrenta All Star Team di Aruba, mientras cu pa Beach Volleyball lo tin 3 team masculino cu lo midi forsa cu e atletanan di Aruba.

Boxeo tambe ta riba e lista di eventonan. Ta un dicha pa mira asina hopi encuentronan deportivo bek den "Joe Laveist Sport Park".

E diasabra aki, 7 di november 2015, e Comision Re–apertura Joe Laveist Sport Park lo ta na Feria di Educacion y Salud y tambe na Aruba One Love Reggae Festival 2015 p'asina conscientisa Aruba riba e importancia di e reapertura di Joe Laveist Sport Park y e acontecimentonan cu esaki ta trece cune.

Joe Laveist Sport Park tin luznan nobo, tribuna y daknan di tribuna nobo, un scoreboard moderno cu ta traha cu "remote control", facilidadnan pa reporteronan transmiti wega, un veld completamente renoba y un "zandbak" pa haci e deportenan di beach, manera beach volleyball y beach tennis. E di tres fase di e renobacion y expansion di Joe Laveist Sport Park ta ensera construccion di dos sala grandi pa "indoor sports", manera taekwondo, basketball, karate, boxeo, etc.

Despues di su apertura oficial Joe Laveist Sport Park ta bek na disposicion di San Nicolas y e comunidad di Aruba en general. Pone e fecha den bo agenda, e invitacion sigur ta pa un y tur en special e hubentud pa bin disfruta di deporte cu lo inicia cu e re-apertura dia 27 y 28 di november e MLB all Stars Game y diferente weganan dia 29 di november."Take me back to the Ball Game!" Aruba Get ready. The Pot is heating up on the stove". Bishita nos Facebook pagina y keda al tanto di tur loke ta bay pasa riba e dianan importante aki pa San Nicolas, Deporte y Aruba en general.

Resultado di Ping Pong Copa A.S.U. den Sport Centrum San Nicolas



ARUBA TABLE Tennis Association a hunga su weganan infantil / principiante copa A.S.U en coneccion cu e A.S.U. Olimpiada y e resultado ta como e siguiente.
1er lugar Justin Hughes; 2do lugar Jean Mark Henriquis; 3er lugar Kyle Hughes; 4to lugar Lo Wha Huang; 5to lugar Shon Kock; 6to lugar Jermaine Ras; 7mo lugar Lotsin Huang.

ATTA ta felicita tur su participantenan y e ganadonan cu a participa n'e A.S.U. Olimpiada den Sport Centrum San Nicolas contribuyendo n'e A.S.U. Week di Aruba Sport Unie (A.S.U).

Sorteo ta tuma luga AWE!

Mini Mega y Mega Plus ta suma 775 mil florin na premio

NO OBSTANTE cu e interes a subi masha den e sorteo di diamars ultimo, tog ningun di e hungadornan di e sorteo di Mini Mega no a logra combina tur e numbernan corecto pa por a gana e tremendo Jackpot di Mega Plus.
E numbernan cu a sali tabata 06-09-12-15 y Mega Ball tabata number 12.

Cu e resultado di diamars, e premio a keda aden y asina ta crece y bira mas grandi pa awe diabierna anochi. E sorteo di Mini Mega, cu ta costa Afl. 5,= pa cada ticket y tin un premio di Afl. 550.000,= mientras cu si agrega Afl. 2,= mas p'e Mega Plus bo tin chens di gana Afl. 225.000,= extra pa alcansa e bunita premio di Afl. 775.000,=.



AFMAruba a haci donacion di laptop na Job Coach di Fundacion Trampolin pa Trabao

RECIENTEMENTE AFMAruba a organisa un Bowling Tournament na Eagle Bowling Palace. E ganashi tabata destina pa haci un donacion di un laptop na Job Coach, e fundacion cu a wordo adopta pa Fundacion Trampolin. Nan meta ta pa yuda e personanan cu limitacion haya un mihor calidad di bida ora nan haya un trabao y pa nan bira personanan activo den nos comunidad.

Sr. Lionel Rumnit di Job Coach ta sumamente agradecido y entusiasma cu e donacion y a bisa cu sigur nan lo haci bon uso di dje. Tur donacion ta bon bini y e laptop tabata un necesidad grandi pa nan.
Den studionan di AFMAruba, Sr. Alexander Lejuez a haci entrega di e laptop na Sr. Lionel Rumnit. AFMAruba ta desea Job Coach turclase di exito den futuro.

Promé Caminata Anual 'Canando den Fe'

COMISION Evangelisacion Oranjestad ta invita un y tur pa nos promé Caminata Anual. Meta di e caminata aki ta pa recauda fondo pa diferente proyecto parokial.
Nos comision ta ministrá trabao misionero, evangelisando den parokia di Oranjestad i nos ta pertenesé na parokia Procatedral San Francisco, bou guia spiritual di pastor Joseph i pastor Stanislaw.
E caminata aki lo tuma lugar den centro di Oranjestad, saliendo for di parkeerplaats Postkantoor. Fecha ta 8 november proximo, orario salida 6 or am. Routa ta mas o menos 5 km. Salida for Postkantoor y regreso bek pa Postkantoor. E contribucion ta pa recauda fondo pa proyectonan misionero di e comision.
Ta invita demas famia, gruponan di mision, gruponan di oracion, gruponan di hoben activo den parokia, trahadornan di hospital, Polis, Brandweer, Aeropuerto y comunidad di Aruba henter.
Por inscribi i registra for di 5:00 or am promé cu salida 6:00 or am.

Xpresa bo mes

Scirbi pa: Candelario A.S.D. 'Booshi' Wever

UPP ta cuestiona e integridad di e.o. cifranan di desempleo

Recientemente e economista sr. Rob Henriquez a comenta cu, den su concepto, CAft lo a basa su raportahenan completamente rib'e cifranan cu ta wordo suministra, y probablemente no a tene cuenta cu e integridad di e cifranan.
Minister Plasterk atrobe a haci un bishita relampago na nos isla y a duna di conoce cu politiek Den Haag lo ta satisfecho cu e esfuersonan cu e Gobierno di Aruba ta haci pa mehora e deficit financiero cu e mes a ocasiona. Sinembargo Hulanda no ta sali ileso for di esaki, pasobra nan a ignora señalnan cu nan a haya e.o. di UPP rib'e derochamento di placa y corupcion cometi p'e Gobierno di AVP.
E pregunta di UPP ta: riba ki dato y cifranan politiek Den Haag lo ta basa nan opinion, pasobra te ainda nos no por a haña un bista drechi si e cifranan cu Gobierno lo a suministra CAFT, y pues tambe politiek Den Haag, tin un base real y ta di confia.

Lagami duna un ehempel di con ta manipula cu cifra, y den e caso specifico aki cu cifranan di desempleo.
Gobierno den persona di sr. Mike Eman y sr. Rene Herde, a publica cu desempleo na Aruba a baha di 11-12% den pasado pa 7.5-8% awor aki. Minister Paul Croes a trata na ta un poco mas specifico y a duna di conoce cu desempleo tabata 11% na 2012 y na 2013 a baha te cu 7.6%.
N'e mes un momento DAO a publica e resultado di un encuesta cu nan a conduci na 2013, y a yega hasta n'e cifra di 6.7%.
Na 2014 Minister Paul Croes a rectifica e cifra di desempleo - cu anteriormente e mes a declara di ta 7 mil persona - pa 4700 persona, y a laga sa cu e cifra di desempleo lo ta 8%. E ultimo cifra cu CBS a publica, ta data di 2010, na unda a haci mencion di un desempleo di 10%.

Ya caba nos por a constata cu e cifranan ta varia masha hopi mes, y cu ta basa esaki awor aki rib'un encuesta cu DAO lo ta conduci anualmente.

Na NoticiaCla sinembargo, e Minister atrobe a trata di defende e cambio di e ley 1613X, indicando cu tin 22.8% di desempleo cerca hobennan, 1350 persona sin trabou cerca esnan riba 50 aña di edad, 2500 persona cu ta cobra onderstand, y 1300 persona cu ta traha via uitzendbureau.
Si mi haci un calculacion rapido, mi ta yega na un cantidad di alrededor di riba 7 mil hende sin trabou, of sin trabou fiho na Aruba.Esaki ta trece mi back n'e declaracion di sr. Henriquez.
No wak e cifranan so, pero dedica atencion n'e integridad di e cifranan. Ta hunga constantemente cu e cifranan, y ta trata na presenta un cuadro mucho mas suave y acceptabel di loke e realidad mes ta.

Hopi hende no ta na altura, of no ta realisa e consecuencianan grave cu e falta di transparencia aki di Gobierno tin pa e futuro economico y financiero di nos isla.
Na prome lugar ta keda duna probablemente cifranan irealistico y manipula na CAFT, pues lo mester cuminsa cuestiona tambe e raportahenan di CAFT.
Na di dos lugar ta keto bay duna permiso pa extranheronan bin establece nan mes aki, y keto bay ta permiti pa un esclavitud moderno wordo practica aki na Aruba tambe.

Te hasta a dicidi cu e stranhero despues di 3 aña no mester bai DPL mas pa "toetsing" riba mercado laboral pa mira si tin Arubiano (sigur nos hobennan) pa haci e trabounan aki.
Mayoria di persona cu ta haña permit pa traha aki, ta personanan cu ta bay haña un minimum loon. Ya caba e cantidad di hende cu minimum loon, a mustra un aumento dramatico.
Esaki pa motibo di ciere di Valero pa locual mayoria di hende ta haña trabou na hotelnan.

E desaroyo financiero pesimo di Aruba ya caba tabata tin como consecuencia cu un gran parti di nos clase media a cuminsa desaparece.
Esaki hunto cu e avalancha di medidanan cu Gobierno ta masacrando pueblo cu ne, tin como resultado cu Gobierno lo por spera menos entrada dor di impuesto, y lo wordo obliga pa hisa e impuesto/ABB di tal forma cu lo por yega na cumpli cu e exigencia di CAft pa reduci e deficit financiero n'e cifranan palabra den e protocol firma na 2015 cu Plasterk.
En corto, mas persona cu minimum loon, clase media desapareciendo, mas habitante di Aruba cu no tin trabou, menos entrada pa Gobierno locual lo nifica mas medida.

Y toch ta sigui permiti extranhero bin traha na Aruba, y ta sigui haci negoshi cu permisonan. E resultado final lo ta un pueblo pober y cu hamber, introduccion di sclavitud modern, y un aumento di criminalidad.

Banda cu ta fomenta asina ey pobresa aki na Aruba dor di un maneho financiero pesimo, ta importa pobresa tambe dor di e.o. duna hendenan riba 60 aña permiso, cu no tin entrada, consecuentemente ora cu nan inscribi nan mes na Censo, lo no bay paga ni un cen preto na prima di AZV.

Y pa completa e obra, ata ta bay di acuerdo pa kita e visa p'e Colombianonan, siendo cu tur consehonan di instancianan local tabata negativo, cu excepcion di e departamento cu ta djis papia loke e Minister kier pa nan papia, esta ATA.
Akinan nos no mester perde for di bista cu e Colombiano cu tin e potencial financiero pa bin cu vacacion Aruba, y no ta bin pa keda, no mester di visa mes, pasobra 80% di esakinan tin un visa Americano caba, y cu e visa ey nan por drenta Aruba caba.
Dus aki atrobe ta habri caminda pa importa mas pobresa na nos isla.
Un scenario oportuno tambe p'e Gobierno di Reino sigui cu su afan pa domina nos isla pa medio di "verdeel en heers".

UPP ta keda persisti, y insisti tambe den su afan pa logra convence nos pueblo cu e unico salida di e circulo vicioso maligno aki, ta union.
Realisacion di un compromiso nacional lo nifica cu lo mara e man di e politico, cu lo establece ordo y disciplina atrobe a base di e reglanan di bon gobernacion.
" United we stand, divided we fall!!"

The Ritz-Carlton su casino a lanza su promocion nobo

RECIENTEMENTE The Casino na The Ritz-Carlton a probecha di lansa un promocion nobo durante “Global Customer Appreciation Week” unda durante 2 dia largo a celebra hunto cu e prome miembronan di e “Tier Program” nobo.
Marriott su Vice Presidente di Casino Operations, Robert Guidice, a bin Aruba special pa ta presente p’e lansamento di e promocion nobo aki unda cu el a aprecia e fiel clientenan durante 2 anochi di celebracion.

E promocion nobo ta uno cu lo premia e cliente riba diferente nivel y cu diferente tipo di beneficio dependiendo di su calificacion pa kwartal. E cliente lo haya un carchi nobo cu diferente color basa riba su nivel. Un promocion cu sigur lo cay na agrado di hopi di e fiel clientenan y tambe cliente nobo, mirando cu e premionan ta masha atractivo y pa prome biaha ta lansa un promocion den casino cu ta regala dos cupo pa crucero.
Yama 527-2277 pa haya sa mas di e promocion atractivo aki. Riba potret por mira diferente di e clientenan fiel di Ritz-Carlton su casino y tambe e equipo ehecutivo di Ritz-Carlton, Aruba hunto cu Robert Guidice di Marriott International.







Proyecto VIBES 4 Youth cu nan ultimo tanda di training pa 2015

PA ALGUN tempo e proyecto VIBES 4 Youth ta ofrece training pa tur esnan cu ta trahando cu mucha y hoben aki na Aruba.
Hopi organisacion ta probecha di e oportunidad y ta atende e diferente cursonan p’asina amplia nan conocemento y tambe conoce otro lidernan cu ta traha na bienestar di nos muchanan y hobennan.
Den e ultimo fase di 2015 e programa ta consisti di 3 training mas: Movecion Esta Bon 4+, Planmatig Werken (Traha segun Plan) y e curso Met praten kom je verder.
Pa tur training nos ta traha cu otro organisacionnan cu ta yuda nos cu nan experticio.
P’e biaha aki nos ta traha entre otro cu Telefon pa Hubentud, Fundacion pa Nos Muchanan y Reach Your Goal Foundation.

E training di Movecion Esta Bon 4+:
E curso aki ta pa ekipa e cursistanan pa prepara, ehecuta y guia weganan atractivo y responsabel pa mucha den e edad di 4- 12 aña. Ta importante p’e mucha experiencia placer den participa na actividad fisico. E curso ta aporta na un desaroyo di custumber y habilidadnan fisico sano serca mucha for di 4 aña.
Den e curso lo traha entre otro cu material recycla/barata. Lo enfoca riba diferente tipo di Spelen. Na final e cursista lo haya un certificado. E curso aki lo ta: 7-14 y 21 di november.

Training di Planmatig Werken (Traha segun Plan):
Durante e training di Planmatig Werken (Traha segun Plan) e Lider ta haya mas informacion di con pa organisa un campamento/ actividad como tambe e seguridad, material y e lugar unda e les lo tuma lugar.

Lo trata tambe con pa hinca un presupuesto den otro. Esaki lo ta dos encuentro y ta tuma lugar 24 y 25 di november.

Training ‘Met praten kom je verder’:
Esaki ta un curso cu Telefon pa Hubentud ta ofrece na tur lider cu ta traha cu hoben entre edad di 14-17 aña. E ta un curiculo cu ta ofrece tareanan y tips con pa dialoga y pa atende conflicto of diferencia di opinion na un manera pacifico. Esaki lo tuma lugar 9, 11 y 12 di november.
Bo persona of organisacion kier mas informacion tocante tocante VIBES 4 Youth of pa inscribi pa un di e workshopnan menciona por tuma contacto cu e persona di contacto: Roseline Manna na telefon: 569-6406 of por manda un mail na vibes4youth@gmailcom



Anochi exitante di Hoben y Talentoso

CAS DI Cultura tabata vibra di e esfera positivo cu tabata reina na momento cu hobennan talentoso tabata subi scenario pa haya nan plakaat for di man di iniciador di e proyecto Hoben y Talentoso, Prome Minister Mike Eman.

Mayornan orguyoso, amigo y conocirnan a bin Cas di Cultura pa apoyo e hobennan cu merecidamente a wordo honra cu e bunita y promotedor reconocimento cu ta duna nan un empuhe pa sigui desaroya e talento cu nan tin.

Un talento cu nan a nace cune y a haci algo cune, sea ta riba tereno di musica, deporte, poesia, entrepreneurship y hopi otro talento creativo. Prome Minister Eman y sra. Doina semper ta apoya nos hobennan pa nan bay dilanti den bida. Nan t'e futuro di Aruba. Pabien n'e talentonan, nan mayornan y tur otro envolvi. "Boso ta nos inspiracion", Prome Minister Eman a bisa nan. Presidente di Parlamento sra. Marisol Lopez-Tromp y coleganan Parlamantarionan a compaña e talentonan durante e anochi special aki.

Esnan honra durante e anochi di gala tabata Shawn Zarraga, Jean Marc Antersijn, Renze Postma, Isaac Croes, Shanayah Howell, Amanda Maduro, Daniella van den Berg, Alina Mansur, Shardea Croes, Evan Nedd, Julianne Dorothal, Clifford Rasmijn, Naomi Lopez, Cody Arends, Chloé Cicilia, Steven de Cuba, Darwin Winklaar, Denny Loefstop, Genard Mohamed, Lislaine Bermudez, Samantha Trinidad, Susjaira Kerpens, Francielle Laclé, Patrick van der Biezen, Ramsis Arends, Ricardo de Vreede, Sandro Marchena, Shelby Maduro.

OAA ta invita comunidad di Aruba pa asisti na Feria di Educacion y Salud

Mi educacion, mi salud, mi futuro, FESAruba 2015



DIASABRA dia 7 di november ta tuma luga Feria di Educacion y Salud (FESAruba). FESAruba ta un actividad pa informa comunidad di Aruba di diferente estudio y curso cu Aruba, Corsou y Sint Maarten tin pa ofrece.
E feria aki ta tuma luga na YMCA San Nicolas (Pastoor Hendrickstraat) y ta di 10or di mainta pa 5or di atardi. Entrada ta completamente gratis.
OAA Beroepsonderwijs ta un instituto cu ta celebra su di 60 aña y ta ofrece comunidad di Aruba estudio y curso durante oranan di anochi. OAA Beroepsonderwijs lo ta presente na Feria di Educacion y Salud p'asina informa tur interesado tocante e 17 estudio y 2 curso cu nan tin pa ofrece. E meta di OAA Beroepsonderwijs ta pa ofrece estudio y curso unda nos hoben y adultonan por sigui desaroya nan mes den e sector tecnico siñando un ofishi.
E estudio y curso cu OAA Beroepsonderwijs ta ofrece ta na nivel basico y avansa den diferente ramo e.o. carpinteria, weldermento, mantencion, servicio di refrigeracion, electricidad, pintamento di mapa pa cas, cosemento, mecanica di auto y mucho mas.
Pa nos estudio y curso nos ta haci uzo di lokaalnan di EPB Hato y EPB San Nicolas.

OAA Beroepsonderwijs su estudio y curso ta di corto duracion (6 luna, 1 aña of 2 aña) unda ta pone hopi enfasis rib'e parti practico y teoretico unda ta necesario. Una bez un studiante termina un estudio na scol anochi di ofishi nan por drenta e mercado laboral, haci mantencion na cas, service airco of nan propio auto.
E estudio y curso no ta solamente p'esnan cu no tin un ofishi pero tambe pa otronan cu kier amplia nan conocemento riba diferente tereno.
Pa mas informacion bishita e feria na YMCA San Nicolas diasabra dia 7 di november proximo.
Ademas di OAA Beroepsonderwijs scolnan manera Colegio San Nicolas, Avond HAVO, Openbaar Avondleergangen, Ibero American Highschool, DOC Opleiding, Umoja, Enseñansa pa Empleo, DPL, University of Aruba, IPA, EPI, Xavier University y University of Curacao lo t'ey presente pa duna informacion.

Banda di informacion tocante di estudio lo tin specialista di Wit Gele Kruis y IMSAN presente. Nan lo haci chekeo medico di sanger y presion y duna tips tocante salud pa solamente AWG 5,-. Alabes lo tin diferente actividad manera demostracion di Cuerpo Policial, K-9, Mariniers Kazerne y Brandweer.
Tambe lo tin un huki specialmente pa mucha bao di encargo di e studiantenan di IPA.
Ademas di esaki bar y cushina lo ta bon surti. Lo tin algun plato local manera BBQ, johnny cake, saco y mucho mas.
Ademas di esaki bar y cushina lo ta bon surti. Lo tin algun plato local manera BBQ, johnny cake, saco y mucho mas. FESAruba no ta solamente pa alumno di VWO, HAVO, MAVO y EPB cu kier continua un estudio pero tambe pa tur persona cu ta interesa di studia den dia of anochi.
IPA ta invita henter e comunidad di Aruba pa asisti na FESAruba p'asina ricibi tur informacion pa scoge pa un bon futuro y biba saludabel.

Parke Nacional Arikok ta presenta 'Nochi di Pelicula' pa luna di november

MAYAN diasabra 7 november, Parke Nacional Arikok ta organisando otro 'Nochi di Pelicula'.
E biaha aki lo mustra di e serie di BBC, Africa, Enchanted Kingdom.
Experiencia e maraviya di un biahe encantador den e continente mas feroz na mundo.
'Reino Encanta' ta un aventura, transportando bo fo'i sitionan urbano te n'e vibrante vitalidad di e mundu natural.
Lo biaha dor di 7 tipo di paisahe den e continente Africano, pa descubri cu naturalesa tin hopi sorpresa
imagina.
Den cada
y extraor
caractern
asombros

Nos lo expe
cruel, teri
pais unda
transform



Artistanan local y internacional a haya un espacio nobo pa nan creacionnan

"Hart Gallery Contemporary Art" a habri su portanan na The Ritz Carlton

UN ESPACIO nobo p'e arte a wordo crea na Ritz Carlton Hotel. Ta trata di "Hart Gallery Contemporary Art".
Egilda Lartez-Hart, t'e creador di e concepto aki y el a splica cu ta trata di un galeria den e zona turistico y hopi acesibel n'e local como n'e turista cu ta bin Aruba di tur parti di mundo.
Na "Hart Gallery" por expone pinturanan Latino Americano, Caribense y tambe di autornan local.
E creacionnan aki ta wordo mustra n'e turistanan, ya cu pa nan ta resulta hopi atractivo y ta un manera di tin aceso n'e tipo aki di obranan di arte.

E galeria ta ubica den e prome piso di Ritz Carlton, serca di e lobby y nan ta bay cuminza cu hopi arte contemporaneo. Actualmente tin un serie di artista emergente cu ta hopi interesante y cu ta bal la pena conoce nan y cu kizas di otro manera no tin e posibilidad di yega ne tipo di publico aki.
Banda di esaki tambe ta bay traha cu artistanan consagra, pero ta bay pone enfasis den e artistanan nobo.
Ta bay cuminza cu pinturanan, pero tambe lo bay expone esculturanan den un di dos fase.

Egilda Lartez-Hart, a laga sa cu prome cu bin biba na Aruba hunto cu su casa, nan a haci un recorido den varios pais.
Di tur e paisnan cu nan a recore nan a gusta Aruba pa habri e galleria, pasobra ta un lugar unda nan a sinti e cordialidad di su hende y e gentileza.
"Nos ta sinti nos mes na nos propio cas", el a enfatiza.

"Hart Gallery" tin como meta un intercambio cu e personanan di e isla y pa comparti tur loke tin di haber cu e parti artistico.
"No solamente expone e obranan di e artistanan local sino tambe haci un trabao social cu por beneficia algun grupo den necesidad di e comunidad, esaki pa medio di e fondonan crea pa medio di e arte, Egilda Lartez-Hart a duna di conoce.
"Hart Gallery" a habri oficialmente for dia 5 di november cu un ceremonia special y nan tin e orario di dialuna pa diadomingo, di 10 am te 8 pm.



extraordinario cu hamas bo por a

area, nos lo experiencia con diferente dinario naturalesa por ta, y topa cu an animal, cu lo revela secretonan o di nos mundo.

eriencia un naturalesa generoso y tambe bel, pero tambe bunita. Lo explora un naturalesa, cu su magia, finalmente ta a e paisahe den un paraiso, unda bida ta abundante.
E ta un biahe unda lo bo experiencia e maraviya di nos planeta manera nunca antes, asina bibo, cu lo bo sinti'bo eynan, den curason di e naturalesa salbahe. Lo bo no mira naturalesa of bo mundo atrobe, na mesun manera mas... nochi di pelicula ta completamente gratis cu posibildad pa cumpra algo di come y di bebe na prijs rasonabel.
E anochi di pelicula lo tuma lugar desde 7:00 pm pa 9:00 pm dilanti 'Centro di Bishitante' di Parke Nacional Arikok. Nos ta na final di aña y ta bira scur tempran.

Bishitante di tur edad ta bon bini pa bin disfruta un anochi placentero den aire liber bou di e tremendo cielo di nos parke nacional. Di e forma aki parke kier crea concientisacion di e importancia di nos naturalesa den nos comunidad.
Pa mas informacion bishita nos pagina di facebook; Facebook.com/ArikokNationalPark
Bin parke, y descubri mas...

Tayer di película tocante identidad







E SIMAN akí, Fundacion WeConnect lo duna un serie di tayer na diferente skol secundario con pa traha película. Esaki lo tuma lugar na Còrsou como na Aruba.
E skolnan HAVO-VWO na Còrsou cu ta participá ta Maria Immaculata Lyceum (MIL) y dr. Albert Schweitzer HAVO-VWO, y na Aruba lo ta Abraham de Veer.
Alumnonan lo haña un tayer acelerá pa siña scirbi guion, filma y monta película. Na final di e tayer cada grupo lo presentá un película còrtico cu lo tin como tema central identidad.

HÓBENNAN

E documental: 'Een keppel in de Cariben', ta inspiracion p'e tayer akí. Durante e tayer, Tanja Fraai y Mike Ho-Sam-Sooi lo presentá e documental.
E documental ta trata 400 aña historia Hudiu na Còrsou, Aruba y Sürinam. Tin un pakete di lès cu pregunta mará n'e documental akí.

Consecuentemente, nan lo brinda e alumnonan e tayer di película. 'Den e documental hóben tin un ròl central y nan ta vociferá ki ròl religion, educacion, custumber ta hunga den nan bida.
Esaki ta sirbi como impulso pa hóbennan Curasoleño y Arubiano pensa riba nan identidad,' asina Fraai ta splica.
Ademas, automáticamente, temanan manera multi cultural y tolerancia lo bin dilanti.

TÉRMINO LARGO

Enfáticamente, meta di WeConnect ta pa stimulá e proceso di concientisacion serca hóben na un manera activo.
Esta, lagando nan mes crea un película còrtico. Di e forma akí obligá nan pensa. Ademas, conocementp rond di e mundo di media lo amplia pa medio di abilidadnan técnico cu nan ta siña.
Tanja Fraai ta contento ora e observá e tipo di iniciativanan akí sali poco poco for di e hóbennan.
'Nos lo inagurá WeConnect otro siman na Aruba. Nos kier brinda algo structurá riba término largo y nos ta traha hunto cu vários partido local.
E tayernan na Còrsou lo dura te cu 9 di novèmber y esnan na Aruba di 11 te cu 19 di novèmber .

WECONNECT Y SPÒNSER

Fundashon WeConnect ta un fundacion Hulandes fundá pa Tanja Fraai y Mike Ho-Sam-Sooi. E directiva ta presidiá pa Paul Comenencia y ta consistí tambe di Carla Aalsei Ron van der Veer.

E tayernan na Còrsou ta gespònser pa: Fundashon Bon Intenshon, TUI, InselAir, Avila Hotel, Representantenan di Hulanda na Còrsou y Aruba, Maduro Steunfonds, Rotary Club Willemstad, Multipost, Lions Aruba y IKE Cohen Foundation.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Abo ta tene mi man drechi y ta guiami según
Bo plan y na final lo tumami den bo gloria."
- Salmo 73

Cu imenso tristeza na nos curason nos ta anuncia fayecimento trágico na Hulanda di nos querido jui, sobrino, primo y nieto stima:



ELVERSON RAYEE ELVIS TROMP

Cariñosamente jama "Chon", "Tweety", "Chamo"
*6-2-1988 + 24-10-2015

Na nomber di su
Mama: Elvira Henriquez y mescos cu su tata Leonardo "Dapo" Schwengle
Tata: Elvis Tromp y Luz-Maria Ruiz y famia
Compañera: Libby Siaila y famia na Hulanda
Rumannan: Shamir Schwengle
† Dwayne Schwengle
Micheal Tromp, Kimberly Geerman y famia
Jaileen Tromp
Jaidyleen Tromp
Mescos cu ruman: Xerxia Leon y famia
Wela Stima: Filomena "Mena" Tromp
Sobrinanan: Khlöe-Ann y Maeve Tromp
Tanta y omonan: † Fransisco "Fenchi" Henriquez y famia
Madeleine "Lina" Henriquez y jui
Vda. Filomena Zievinger-Tromp y juinan
Vda. Marie Stella Feliciana-Tromp y juinan
Sigfried Tromp y Magdalena Tromp y juinan
Judith y Rafael Williams y juinan
† Johnny Tromp y juinan
Astrid y Ceasar Colina y juinan
Hoze Junior Tromp y Sonia y juinan
Raymond Tromp y Astrid Dinzey y juinan
Richard Tromp

Amiga stima Daniela Dacal , Primo y primanan stima, Tanta y omo nan grandi, Ihanan, Comernan, Madrina y Padrino, tur su bon amigo y amiganan stima na Aruba y Hulanda, Bisinja y conocirnan, Ex collega di trabow na Aruba y Hulanda, Teamnan di voetball y softball na Aruba y Hulanda.

Y demas famia nan: Henriquez, Tromp, Flanegin, Giel, Chung, Wolff, Gomez, Chiquito, Cicilia, Bernabela, Heyden, Christiaans, Figaroa, Kelly, Schwengle, Semeleer, Eduardo, Boekhoudt, Croes, Ridderstaat, Dorothal, Carrasquerro, Gavidia, Zievinger, Feliciana, Dirks, Colina, Ruiz, Dinzey, Howell, Kock, Romano, Jacobs, Dumfries, Boelen, Hyazi, Martis, Hinkel, Baptist, Larmonie, Rafael, Mc. Farlane, Lattig, Dubero, Croes, Hansan, Williams y Oduber.

Ta invita pa asisti na e acto di entierro cual lo tuma lugar: Diabierna 6 di November 2015 di 2'or pa 4'or di atardi y después di ceremonia lo sali for di misa Santa Anna pa Santana Catolico na Noord. E restonan mortal di "Elverson" lo reposa for di 2:00 pa 4:00 di atardi den Misa Santa Anna na Noord.

Ta ricibi conodolencia na: Aurora Funeral Home, Diaranson 4 di November 2015 for di for 6 'or pa 9'or di anochi.

Nos cu a conoce na bida sa cu Elverson ta un persona semper contento, pa es motibo aki famia ta desea pa tur hende bin bisti na color alegre.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun miembro di famia y nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forsa." - Ps. 23:1-3

Theresita: Mantene bo(so) lampi cendi !!!
Cu inmenso tristeza den nos curason, nos ta participa fayecimento cristianamente di



Theresita Figaroa-Farro

mihor conoci como "Chita", "There" of "Sita"
na edad di 81 aña

Den nomber di su
yiunan : Jose (Tonichi) Figaroa
Gilbert (Bert of Betto) Figaroa
Liria (Lia) Figaroa
Franklin Figaroa

rumannan: Ray y Lina Farro y famia
Chico y Chelita Farro y famia
Do y Irmi Farro y famia
La y Sjaak Knot y famia
Goi y Elly Farro y famia
Thea Farro y famia
Djo y Milca Farro y famia
Pe y Ninita Farro y famia
Maria Farro y famia
Glenda Farro y famia
Martin y Lena Farro y famia

cuñanan : Chela Tromp y famia
Dora Figaroa y famia

tantanan : Annie Kelkboom y famia
Nelly Becker y famia
Jonca Perez y famia

bon bisiñanan: Tina Tromp y famia
Chela Tromp y famia

ayudante: Lourdes Vargas y famia

sobrin@nan, prim@nan, comernan, compernan, ihanan, famianan: Figaroa, Farro, de Cuba, Flanegin, Cremers, Knot, van Leeuwerden, Kazenbroot, Domacassee, Jansen, Zebeda, Hoevertsz, Tromp, Angela, Jacobs, Kelly, Kelkboom, Becker, Perez, Peterson, Martinez, y demas famia, ta invita tur amigo, bisiña y conocir. pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar riba diabierna, 6 di november 2015, pa 11'or di mainta saliendo for di Misa Santa Anna pa santana catolico na Noord. E resto mortal lo ta reposa for di 9'or di mainta den Misa Santa Anna na Noord.

Si, den nos tristesa, nos a lubida algun familiar nos disculpa p'esaki.

Na lugar di flor of krans un donacion pa "Huize Maristella" lo ta altamente aprecia.
Lo tin un box disponibel den Misa pa e gesto aki.

Condolencia
Fecha : diahuebs, 5 di november 2015
Ora : di 7'or pa 9'or di anochi
Lugar : Aurora Funeral Home, Cumana

Ta duel nos cu nos no por tuma condolencia na cas.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"
Salmo 91

Keto, trankil cu pas, rondona pa su famia y conforme cu Boluntad di Dios, nos ta anuncia cu a bai sosega cristianamente nos ser queri:



Sra. Vda. Bartola Kelly-Everon

Casa di †Heliberto Kelly (Beto)
*24-08-1922 - †30-10-2015

Su memoria i recuerdonan cu ela laga atras a bira bunita tesoro pa su generashon.

Su yiunan: Annie & Shon Pe Henriquez y famia
†Jani Kelly
Vda. Rosa & †Angel Croes-Kelly
Filomena (Eta) & Harold Wernet-Kelly y famia
Rufino (Rufi) & Agnes Kelly-Gomes y famia
†Rubio Kelly
Elisabeth (Elsie) Kelly y yiu
Genario (Tico) & Lidia Kelly-Briesen y famia

Mescos cu yiu: Helena Henriquez y famia

Su nieto(a)nan: Gilbert & Angelique Henriquez-Koolman
Zoraida & Randy Maduro-Werleman y famia
Juvira & Kees Hansen-Kelly y famia na Hulanda
Helene Kelly & yiu na Hulanda
Gino & Lizmerry Croes-Koolman y famia
Andro Croes y famia
Emilu Tromp y famia
Jeffrey Kelly
Lunella Ras
Gelianne Kelly & Reugene Kock
Gilton Kelly & Zeninah Kock
Mescos cu nieto: Andrick Henriquez & Christina Fazari na Hulanda

Bisanieto(a)nan: Loraine, Destiny, Lysandra, Kyandra, Gideon, Javen, Edmar, Shanuar, Misha, Mikaela & Elle-Marie na Hulanda.

Cuña: Sra. Vda. Maria Luisa (Chichi) Everon-Kelly y famia

Su amigo(a)nan di cas: Dina, Rita, Poy, Carine, Belinda, Saray

Tur su hijanan, sobrino(a)nan, primo(a)nan, bisiñanan y demas famia

Ta invita pa acto di entiero cu lo tuma luga diabierna 6 di November, 2015 pa 4'or di atardi na misa Inmaculada Conception na Sta.Cruz, despues saliendo pa Santana Sta.Maria. "Machi" lo ta reposa for di 2'or di merdia den misa.

Adres pa condolencia ta na Aurora Funeral Home Cumana # 76, diahuebs 5 November 2015 for di 7.00 pa 9.00 or di anochi.

Nos Machi a wordu bon cuida pa WGK y lo aprecia donacion pa Stg. Wit Gele Kruis enbes di flor.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil,
Pa mi bolbe haya forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristesa den nos curazon, pero conforme cu e boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di:



Pedro Jacobo Luydens

Mihor conoci como " Pedji"
Ex-chauffeur di Taxi 11
*11-02-1946 - †04-11-2015

Na nomber di su
Casa: Marina Luydens-Giel
Yui: †Jose Benito Luydens
Mayornan: Tomas Jose y Cecilia Luydens
Rumannan: Magdalena (Leen) y Chemito Tromp
Rosalinda (Lily) Luydens
Lucia (Ija) Luydens
Camilio (Milo) y Mariska Luydens
Tanta: Sra. Vda. Jesusita y famia
Suegra: Sra. Vda. Nicolasa Giel-Semeleer
Cuñanan: Melida y Eddy Bremo y famia
Carina y Micheal Croes y famia
Swanan: Orlando y Betty Giel y famia
Manolo y famia
Tico y Patricia y famia

Sobrinonan: Gregory Tromp y famia, Ravonet Jacopucci y Jasmin y famia, Cergio y Milenne Luydens, Luis Luydens
Sobrinanan: Marlene Tromp y famia, Mary y Robby y Steve Geerman, Jeanine Tromp y famia.

Su bon amigonan: Vicente Roza, Pedro Heniquez, Juchi Ras y Edwin Krozendijk.

Comer y compernan, ihanan, primo y primanan, compañeronan di domino Centro di Bario Noord y Bubali y compañeronan di Paviljoen.

Famianan: Luydens, Giel, Gomez, Franken, Tromp, Bermudez, Eckmeyer, Roza, Sanchez Alvarado na Venezuela, Jeandor, Frans, Maduro, Semeleer, Bremo, Rego, Croes, amigo y amiganan, bisiña, conocirnan,

Demas famia ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar Dialuna 9 di november 2015 [a 4'or di atardi, saliendo for di misa St. Anna catholico na Noord y despues pa Santana. Nos difunto lo ta reposa for di 2'or di atardi den misa.

Ta ricibi condolencia na Aurora Funeral Home, diasabra 7 di november for di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos disculpa si den nos tistesa nos por a lubida algun miembro di famia y nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

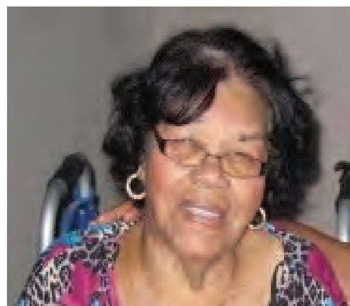


Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Saca bo man y lei mi na bo lus, sin miedo mi ta jega na bo cas. Pena ni morto no ta conta mas. Ricibimi Señor den reino celestial.

Mi sa boso ta tristo pero a jega e ora pa mi bai. Mi lo manda boso mensahe y mi lo ta hopi serca di boso, aunke boso no por wak mi. Mi no a bai pa semper aunke e ta parse asina.

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento inespera di:



Sra. Maria A. Paesch

Cariñosamente jama "Iya" "Tanta Iya" of "Tutui"
*24-05-1938 - +02-11-2015

Mescos cu su ruman: Beatriz de Cuba
Mescos cu su yiu: Cinthy de Cuba
Sobrino(a)nan: Iris & Mervin Semeleer-Paesch y famia
Ludwina Kelly
Tico Kelly
Gregory Kelly

Su primo(a)nan stima: Maria Willems y famia
Ika Croes y famia
Rika Rozenberg y famia
Editha Paesch
Dominico Everon
Antonio de Cuba
Emiliano de Cuba

Amiganan di cas: Ana Figaroa y famia
Reina de Cuba y famia
Mercedes Sleur y famia

Tur su ihanan, primo(a)nan y sobresubrino(a)nan.
Ex-coleganan di B.J. Arends & Sons.

Demas famianan: Paesch, de Cuba, Semeleer, Kelly, Everon, Vrolijk, Farro, Willems, Rozenberg, Sanchez-Gallardo, Rosenstand, Mata, Franken, Webb, Petrochi, Britten, Boekhoudt, Ras, van der Biezen, Tromp, Gomez, Eckmeyer, Perez, Quandus, Leañez, y Geerman.

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar dialuna, 9 di November 2015 pa 11or di mainta na Misa Santa Filomena na Paradera y despues di misa pa Santana catolico Pastoor Kraanwinkel na Paradera. E resto mortal lo resposa for di 9or di mainta den Misa Santa Filomena na Paradera.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun miembro di famia y nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Ocasion pa condolencia:
Fecha: Diadomingo, 8 di November 2015
Ora: 7or pm - 9or pm
Lugar: Professor Lorentzstraat 22.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Lucha e bon lucha di fe; gara e bida eterno pa kual bo a wordo yamá, i bo a duna e bon testimonio den presencia di hopi testigo"
1 Timoteo 6:12

Cu inmenso tristesa den nos curazon, nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:



José Rafael Tromp

Mihor conoci como "Rafa"
*28-07-1938 †04-11-2015

Na nomber di su:
Esposa: †Mathilde Judith Tromp-Cardenas
Yiunan: Gregory y Helen Tromp
Ramphys y Cynthia Tromp-Maya
Angelo "Tata" y Omayra Tromp-Yarzagaray
Zuilaika Tromp y Yira Mejia
Nietonan: Kheili-Shea, Thais, Ilayza, Genesis, Dara, Asher y Mia
Rumannan: Ramona y †Carel Nuboer
†Nelson y Luzmila Tromp
Roy y Patricia Tromp
Magdalena y Daniel Marchena

Cuña y swanan: Ingrid Cardenas
Gilbert y Martiza Cardenas
Mario y Drusella Cardenas
†Richard y Olga Cardenas
†Orlando Cardenas
†Franklin Cardenas
Philomena Henriquez
Lourdes Sanchez
Primo y primanan Diaz-Zavala na Venezuela
Subrina y subrinonan:
Juliette, Renate, Viviani, Margieneli, Chanela, Gilbertino, Maruzella, Giordano, Pierina, Corandino, Alexandrino, Gina, Maribel, Cesar, Luz-Neyla, Nerelin, Nelly-ann, Randinir, Reeshma, Raghir, Buty y Eugene
Tur su Ihanan, Su bon bisiñanan y amigonan
Su ex-coleganan di AMC Unicon
Miembronan di Mascaruba
Miembronan di grupo di oracion Dr. Jose Gregorio Hernandez Tanki Leendert
Miembronan di FUNDARTE

Famianan: Tromp, Diaz, Zavala, Nuboer, Yarzagaray, v/d Putten, Maya, Lacle, Farrell, Themen, Dania, Comenencia, Herts, Sneek, Henriquez

Despensa nos si den nos dolor nos por a lubida un hende

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diasabra 7 november 2015 for di 9'or pa 12'or di merdia na misa Fatima na Dakota, despues lo sali pa santana Central di Sabana Basora.

Nos ta pidi nos disculpa cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, Pa mi bolbe haya forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristesa den nos curazon, pero conforme cu e boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di:



Eric Reginald Anthony Croes

*10-06-1951 - †04-11-2015

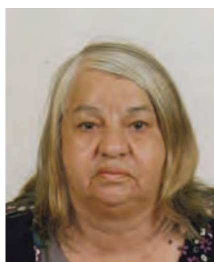
Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu honda pena, pero conforme cu Dios Su santo boluntad, nos ta anuncia fayecimento di :



Seferina Rosalia Boekhoudt

"Sefe"
*23-04-1945 - †29-10-2015

Na nomber di
Su yiu: Francis Boekhoudt

Rumannan: Carmen
Catharina & Nicolaas Giel y yiunan
Johanna & Cor Rais y yiunan na Hulanda
Felix
Maria & Franco Loefstop y yiunan
Fransisco
Frida y yiunan na Hulanda
Nicolaas
Policarpo
Calisto
Mena y yiunan na Hulanda
Tanta: Florentina de Cuba

Primo y primanan, amiganan y bisiñanan

Demas famia: Boekhoudt, Giel, Rais, Leofstop, Ogenia, de Cuba, Tromp, Everon, Thode, Carrasquero, Lacle, Kelly

Ta invita pa e acto di entiero cual lo tuma lugar diasabra 7 november 2015 pa 4'or di atardi saliendo for di misa St. Filomena pa Santana Catholiko Pastoor Kranwinkel na Paradera, nos estimada defunto lo ta reposa den misa for di 2'or di merdia.

Despensa si nos por a laga algun famia atras.

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil,
Pa mi bolbe haya forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristesa den nos curazon, pero conforme cu e boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di:



Amado G. Yarzagaray

*12-12-1941 - †05-11-2015

Acto di entiero cu lo tuma lugar diaranzon 11 di november 2015 pa 4'or di atardi, saliendo for di Aurora Funeral Home y despues pa Santana Central Sabana Basora. Nos difunto lo ta reposa for di 2'or di atardi den Aurora.

Ta ricibi condolencia na Aurora Funeral Home, diamars 10 di november for di 7'or pa 9'or di anochi



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Cu honda pena nos ta participa fayecimento di



Wendell Francis

*01-01-1952 †03-11-2015

Na nomber di su:
Yiunan: Lei Renee Hebeler-Francis y esposo
Alex Hebeler
Kijano Wendell Francis

Tata y mama: Winston y Marie Francis
Rumannan: Anthony y Yvonne Francis
William y Pamela Francis
Wayne Francis
Waybraun Francis

Mama di su yiu muher: Deborah Jones

Amigonan: James y Claire Chance, Bernard Simon y su mihor amigo na Aruba, Rudolf Cortes-Ras y tur su coleganan di Divi Village sales Department.

Acto di despedida ta lugar diamars 10 di november 2015 na Aurora Funeral Home di 9'or pa 11'or di mainta.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, dialuna 9 di november 2015 di 7'or pa 9'or di mainta.

Rest in Peace Wendell, The Bravest and Strongest Man We Ever Met You lost the battle with dignity and the most important; your love for the almighty God.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"No keda asombra pa loke mi a kaba di bisa, pasobra lo yega e ora ku tur esnan ku ta den graf lo tende su stem y lo sali afo; esnan ku hasi loke ta bon pa un resurekshon di bida"
Huan 5:28,29

Cu inmenso tristesa den nos curazon, nos ta anuncia fayecimento tragico di:



Sra. Maria de los Angeles Rasmijn-Perez

04-07-1937 - 03-11-2015

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada, den cunucu di yerba berde. E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo:23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta participa fayecimento di:



Franklin S.Benjamin

Mihor conoci como "Bonzo"
*13-11-1953 †01-11-2015

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Gradicimento / Invitashon

Na nomber di famia Lopez, nos kier a gradici tur es nan cu di un of otro manera a compana nos y mustra nos atencion y a duna nos sosten y consuelo durante fayecimento y entiero di nos difunto mam stima;



Theresita Lopez

Boso presencia tawata grandi y mes un grandi nos graditud na boso ta. Tambe nos kier a gradici tur es nan cu a manda flor, jamada y mensahe. Na Aurora Funeral Home cu nan exellente servicio. Un Danki di Curason

Y alves kier a hasi un invitashon pa 2 misa na Misa di Noord cual dia nan ta Diabierna 6 di November 2015 pa 6:30 atardi y Diasabra 7 di November 2015 pa 7:00 anochi y ultimo misa cu ta Diamars 10 November 2015 na Kapel di Alto Vista pa 5:30 di atardi y despues tin un resamento na su kas pa 7or di anochi



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, Pa mi bolbe haya forsa". - Salmo: 23

Cu inmenso tristesa den nos curazon, pero conforme cu e boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di:



Marianita Heronimo - Paskel

Mihor conoci como "Chichi"
*16 januari 1932 - †2 november 2015

Na nomber di:
Su esposo: † Jose Carmen (Jos) Heronimo
Su yiunan: Mary Ellen y Clement Haze-Zijlstra
† Paul Edwin (Winchi) y Violeta Zijlstra-Kock
Carrol Lenny (Carla) y Phillip (Fifi) Ho Sing Loy-Zijlstra
Joan Edna y Robert Candelaria-Heronimo
Ana Luisa (Anchi) Heronimo y Bianca Maduro
Jose del Carmen (Juni) Heronimo y Zilia Croes
Glenda Magaly y Paul de Nobrega-Heronimo

Su nieto(a)nan: Karine y famia, Jairo y famia, Johnny y famia, Philip, Robert y famia, Marianne y famia, Gerry y famia, Caroline y famia, Vito, Derek, Melissa y famia, Johnny y famia, Marcel, Clayton, Carlton y famia, Catherine, Michael, Mari-Gladys y famia, Samantha

Su rumannan: Sevilla (Chibin) y Henny van Oeveren-Paskel
† Aura y † Alexandro (Chas) Tromp-Paskel y famia
Eleonora (Elia) Paskel y famia
† Theodora (Dora) y † Dominico (Nico) Henriquez-Paskel y famia
† Alberto (Betty) y Faustina Paskel-Tromp y famia
Loreto (Lulu) y Emma Paskel-Geerman y famia
Amanda (Manda) y † Pablo Flemming-Paskel y famia
Judy (Eta) y Hans van der Wielen-Paskel y \ famia
Maria Mercedes (Heddy) y Albert Matos-Paskel y famia
† Lawrence (Ronny) y Elisabeth (Lisa) Paskel-Robles de Medina y famia

Su tanta: Ana Maria (Chichi) Rafael - Ras y famia
Su ayudante: Lorna Veronica Samuels

Tur ayudantenan na Cas di Cuido Wilfred Ho Sing Loy.

Y demas famianan, amigo(a)nan, bisiñanan y conocirnan.

Ta invita tur famia, amistadnan y demas conocirnan pa atende e acto di Entiero cual lo tuma lugar diabierna 6 di november 2015 saliendo for di Aurora Funeral Home na Cumana pa Santana Catolico na Playa.
E defunto lo ta reposa na Aurora Funeral Home desde 9'or di mainta, unda tambe lo tene e ceremonia di despedida pa 11'or di mainta pa resa pa descanso di alma di nos difunto stima.

Oportunidad pa condolencia: diahuebs dia 5 di november 2015 na Aurora Funeral Home di 4'or pa 6'or di atardi.

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algun persona of famia, nos ta pidi nos sincero disculpa.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

He guides me in paths of righteousness
For His name's sake.
Even though I walk through
The valley of the shadow of death,
I will fear no evil,
For You are with me;
Your rod and Your staff,
They comfort me.
Psalm 23: 3 & 4

With heartfelt sympathy and love we announce the sudden passing, of an amazingly talented, smart and above all compassionate human being, who we were honored to have known and call our son, grandson, brother, family and dear friend

Jordan Spencer Su Fui Ling

*18-11-1983 - †29-10-2015



Left to mourn are his:
Beloved Parents:
Clifton & Ingrid Ling
Brother:
Dustin Ling
Grandparents:
Tjin Tjoen Tad & Lieuw Tai Kjauw
Partner: Dennelise Wever
Uncles & Aunts: Jimin & Hanna Ling (Hong Kong)
Rosemary Chang (USA)
Yolanda Ling
Lily (Godmother) & Sang Fong Moo (Curacao)
Johnson & Chau Wan Tjin
Robby & Erna Tjin (Holland)
Stuart Tjin (Godfather in Holland)
Jane Ling
Teresa Choon Len Tsen (Great Aunt in Australia)
Rose Ling (Australia)
Helen Yap (Australia)
Margaret Chin & Cheppy Alders
David & Pauline Chin & Family (USA)
Shirley Rasmijn-Ling & Families
Robert, Darwin and Suzy Ling
Herbert Lyn & Family
Carol Wever-Lyn & Family

Cousins: Sharlene Starke & Alberto Falconi
Clifton Starke & Adrienne Fraser
Eric & Cate Chang (USA)
Alex & Reyna Chang (USA)
Hoy Lin Moo (Holland)
Gareth Moo (USA)
Brian & Angie Ling (Australia)
Andrew Ling & Tina Pik (Australia)
Carlton & Hilva Ling
Mindy Ling (Singapore)
David & Juliet Tjin
Pamela Tjin
Andrew Tjin
Jeffrey Tjin
Kimberly Chin
Darryl & Tiziana Chin

Nephews & Nieces:Davie, Gianluca, Isaac, Ada, Jeremiah, Nathan, Callum, Shanelle,
Amy, Anderson, Sophia, Brandon, Junior, Florian

Friends: Jeremy Croes & Lana Hernandez, Samer Kaluf, Ramses & Julia Croes, Rose-Anne De Windt, Ali Khafir, Nadine & Israel Posner, Suelyn Dankerlui, Ashlin Ahlip, Gershwin de Jong, Javier Perregil, Ihab Kaluf, Ken Wolff, Jeng Leong, Jacqui & Albert Raven, Mandy Hagens, Jaylen Lacle, Luigi Maduro, Miriam Schultz, Zanette Refunjol, Marc Chung, Calvin Wegereef, Daan De Boer, Tim Egmond, Tahnee Britten, Rachel & Dennis Schonefeld, Tarek Navas, Cado De Lannoy

Other Families: Ling, Tjin, Chang, Moo, Starke, Chin, Wong, Croes, Dobbelsteen

Relatives & Friends: Falconi, Fraser, Wever, Petronia, De Jong, Refunjol, Alders, Lee, Ahlip, Rasmijn, Howard, Kensenhuis, Yip, Van Lammeren, Ching, Odor, Dhanani, Yu, Romero, Lam, Bathrick, An, Tulabot, Deleon, Vasquez, Bauer and the entire Ling & Sons IGA extended families and friends.

Our appologies if we have ommited any family or friends in our moment of grief.
Instead of wreaths and flowers a donation to PAAZ will be highly appreciated. There will be a box available in the church and at the viewing.
The funeral will be held on Saturday November 7, 2015 at the Pro Cathedral San Francisco Church from 2 to 4 pm.
Viewing at the Aurora Funeral Home on Friday November 6, 2015 from 6 to 9 pm.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi n'tin falta di nada: Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega. E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa."
Cu inmenso dolor na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di:



ALEXANDRO (CHAS) TROMP

Ex-trahador di LAGO
Vuido di †Aura Paskel-Tromp

Na nomber di su yuinan: Juliet y Calisto Dirksz-Tromp
Alex Tromp
Patricia (Patty) Tromp y Tony Franken
Rosa Tromp
Jenny y Joy Fingal
Robby y Nena Tromp-Gonzalez
Gregory y Kathiana Tromp-Ponson

Nieto(a)nan: Andre (Chomon) y Cristine Dirksz-Kelly
Vania, Josie Dirksz
Joanne, Gerald y Giralda Tromp
Patrick, Roselyn Vrolijk
Charissa Kelly
Bryan Wever y Laura Sanchez
Brandon Diaz
Cristine Hintz y Ligenne Trimon
Ramsey y Debbie Vrolijk-Lampen
Jay-Than Fingal
Ghyslaine, Jillyzah y LeAnn Tromp
Zayenne, Ayrton, Deron, Ydan y Liraysa Tromp

Bisanieto(a) nan: Kary-Ann Dirksz
Naishka y Dean Vrolijk
Axel Arends
Axton Vrolijk
Aidan Wever
Jace Vrolijk
Cain Croes

Rumannan: † Simona Figaroa-Tromp
†Reineta Tromp
†Juan Tromp
†Florentina (Tina) Kelly-Tromp
†Agnes Kelly-Tromp
†Theresita Tromp

Swa y Cuñanan: † Marianita "Chichi" Heronimo
Sevilla "Chibin" Paskel y Henny van Oeveren
Elia Paskel
†Dora Henriquez
†Alberto (Betty) y Faustina Paskel
Loreto y Emma Paskel
Amanda Flemming
Eta y Hans van der Wielen
Heddy y Albert Matos
†Ronny y Lisa Paskel

Sobrino y Sobrinan, Primo y Primanan, ihanan, comper y comernan, y demas famia.

Amigonan di cas y esnan cu a yuda:
Maria Montiel y famia (Maracaibo)
Orlando Diaz y famia
Din Semeleer y famia
Glenda Gei-Semeleer y famia
Antonia y famia
Betty de la Rosa

Bon amistadnan di Bingo – Alhambra Casino y Hyatt y su bon bisiñanan di Boegoeroei y Rooi Santo.
Famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entierro cual lo tuma lugar Diabierna, 6 di November, 2015 na Aurora Funeral Home cu respons 9:00 AM – 11:00 AM. "Papa Chas" lo ta reposa di 9:00 AM – 11:00 AM, sigi pa cremacion den seno familiar.

Adres pa Condolencia: Aurora Funeral Home na Cumana.
Diaranzon, 4 November 2015 di 7:00 PM – 9:00 PM

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Festival Indian ta bay Pariba







RIBA invitacion di 'One Love Aruba Foundation', Museo Arqueologico ta participa n'e 'Aruba Reggae Festival' (ARF) e weekend benidero na San Nicolas.
E razonnan pa acepta e invitacion aki ta multiple y ta inclui e meta di museonan rond mundo awendia pa bira inclusivo di mas grupo posibel den sociedad y pa promove nan institucion y coleccionnan bou diverso grupo den comunidad.
Museo Arqueologico ta pues hopi contento cu e por 'Pop-Up' Pariba di Brug e weekend aki pa promove Aruba su herencia Indian na un forma inovativo. E genero di musica di reggae ta inspira riba 'roots' pues 'origen' y Museo Arqueologico ta studia, documenta, cuida y promove e origen y herencia musical mas antiguo di nos isla.

Dor di participa n'e actividad aki Museo no solamente kier mustra cu e ta parti di nos comunidad contemporaneo, pero tambe cu e ta sostene e maneho di Minister Oduber pa desaroya San Nicolas den un centro di herencia cultural.
Un y tur, specialmente famia y muchanan ta invita pa bin participa n'e "Festival Indian" cu Museo Arqueologico ta ofrece diadomingo awor durante e 'Community Day', na Carnival Village, San Nicolas.
Cuminsando for di 2'or di merdia te cu 6'or Museo ta ofrece actividadnan educativo y recreativo manera 'crafts', 'bodyart' cu stempel Indian y hopi mas!

Descendiente di Indian Wayuu, Tamara Geerman Gonzalez lo haci 'facepainting' original di Indian Wayuu. Integrante di Datapanic, Jair Britten lo duna un workshop di traha instrumentonan di materialnan recicla, inspira riba instrumentonan Indian.
Alabez Taiissa Alleine, bailarina y artista teatral, lo duna un workshop di baile pa muchanan inspira riba bailenan Indian.
Participacion n'e actividanan di Museo Arqueologico lo ta completamente gratis danki na 'Fundacion 1403'.

Organisadornan di ARF a percura pa muchanan bou di 12 aña ta drenta gratis den 'Carnival Village' durante e 'Community Day'! Bini uno bini tur disfruta un Dia di Comunidad, diadomingo awor Pariba den Carnival Village!

Parlamentario
Jennifer Arends-Reyes

"Nos turismo crucero tabatin alrededor di 600 mil pasahero minimo anual durante e ultimo 5 añanan"



DI acuerdo cu sra. Jennifer Arends-Reyes den su calidad di Presidente di Comision di Turismo por a tuma nota di un comunicado cu a confirma cu pa aña 2016 e compania Pullmantour lo a cancela 18 calls di nan 58 callsnan cu nan tabatin planea pa Aruba.

Ta bon cu na momento cu ta papia di Turismo Crucero bo tin un bon bista di tur e factornan y wak e den un perspectiva amplio.

Durante aña por haña un fluctuacion di calls pa diferente motibo cu tin cu haber cu e temporada. Si tin mal tempo of si p.e. tin un evento na Sur America of Europa e barconan a sa di cancela den pasado na ultimo momento y ta keda na final un decision financiero pa cada compania.

Nos isla no por competi cu eventonan grandi internacional manera un Worldcup of Eurocup. Den caso di Pullmantour cu ta forma parti di Royal Caribbean International, sra Arends-Reyes por a comprende cu nan a haña nan confronta cu nan mester a tuma un decision for di punto di bista di negoshi y duna nan barco 'Empress' n'e compania madre.

Pullmantour cu ta un compania Spaño cu su mercado principal t'e region Baltico mester a percura pa nan mercado principal wordo sigura.

E momento ey destinacionan manera Panama, Cartagena, Corsou y Aruba a perde den un solo biaha 18 calls pa motibo cu nos barco 'Monarch' cu ta p'e region di Sur Caribe mester a re-emplasa Empress pa 'zomer 2016'.

Ta lamentable sigur cu Pullmantour no por a cumpli cu locual nan a acorda na total, pero ainda ta keda cu 40 calls y tey tur siman na Aruba desde 2012.

Turismo crucero 2016 lo mester a yega serca di un crecemento similar cu 2013 cu tabata un aña excepcional bon, pero ta parce si, cu lo surpasa 650 mil pasahero cu lo ta un crecemento substancial compara cu 2015 cu ta pronostica pa sera cu un 605 mil pasahero.

E itinerario di linea nan crucero ta pa cada 2 aña. Cu of sin cancelacion y fluctuacion nos turismo crucero ta keda stabil cu un 600 mil pasahero of mas pa aña cu den pasado tabata core den careda di un 500 mil pasahero.

No ta solamente e cantidad di pasahero ta conta, pero tambe locual nan ta gasta pa dia, esta e ADEX (Average Daily Expenditure) tambe ta subiendo, desde 95 USD pa persona pa dia na 2012 pa awor un promedio di 112 USD pa dia pa persona.

Esaki ta demostra tambe cu e calidad di turista tambe ta keda importante pa enfoca riba dj'e. Pa 2016 Aruba ta spera barconan grandi manera Holland America Line, Royal Caribbean Cruises, Celebrity & P&O cu nan miles di pasahero cu ta contento di por bishita nos isla sra Arends-Reyes ta termina bisando.

Un dokter di cas nobo

Minister dr. Alex Schwengle a yama dr. Milton de Cuba bon-bini

Opleiding pa Dokter di Cas na Aruba ta "BIG geregistreerd"







MILTON de Cuba a studia Geneeskunde na Hulanda y despues di 6 aña n'e pais aki, el a scoge pa probecha di e oportunidad pa haci su specialisacion pa Dokter di Cas na Aruba mes.

Diasabra merdia el a celebra hunto cu su famia y e team di e opleiding, den presencia di Minister di Salud Publico, dr. Alex Schwengle, su titulo nobo y e cuminsamento di un carera noble y bunita, na servicio di comunidad di Aruba. E curso completo pa adkiri e titulo di "huisarts" tin un duracion di tres aña: Un aña di stage na un dokter di cas cu ta un docente; un aña di stage na Dr. Horacio E. Oduber Hospital, Stichting Algemene Bejaardenzorg Aruba (SABA) y Psychiatrische Afdeling Algemeen Ziekenhuis (PAAZ); y un aña mas di stage na consultorio di un Dokter di Cas.
Un biaha pa siman e studiante ta bay les n'e centro di opleiding na Instituto Medico San Nicolas (IMSan).

Studiantenan cu completa e curso aki cu exito ta ricibi nan diploma cu ta reconoci na Hulanda y ta inclui nan BIG registratie. Dr. Milton de Cuba a bisa cu e lo ta trahando como "waarnemer" pa otro Dokter na november y december y na januari lo cuminsa cu su mesun consultorio cu un contract di AZV. E bentaha grandi di un yiu di tera como dokter na Aruba ta cu e no mester di un tempo pa custumbra cu e idiomanan cu nos ta papia aki y e conoce e cultura caba tambe.
E mandatario a bisa cu tin por lo menso 100 basisarts di Aruba na Hulanda pa specialisa y e ta spera cu mas lo dicidi pa bolbe Aruba pa traha.
E graduadonan di Hulanda cu ta bin cu nan BIG ta wordo automaticamente registra na Aruba.

Tin mas yiu di tera studiando na otro paisnan, e.o. na Latino America y ta trahando riba solucionnan pa cu nan registracion pa BIG via di un curso cu lo oferce na Universidad di Aruba. Ademas ta buscando pa agrega otro opleidingnan n'e Aru-BIG cu lo por wordo introduci despues cu Inspectie keda implementa. Minister Schwengle a menciona acreditacion pa opleiding di Canada y p'e mihor di Merca. Ademas, ta papiando tocante acreditacion pa opleiding Latino Americano cu ayudo di un instancia special na Merca cu ta evalua cua institucion ta yega mas serca di BIG di Hulanda p'asina por agrega esaki tambe n'e Aru-BIG.
Consulta di e instancia Mericano tabata un conseho di Hulanda mes.

Minister dr. Alex Schwengle ta felicita tambe e famia di dr. de Cuba pa nan apoyo y sosten pa cu e Dokter di Cas nobo durante di su opleiding. E ta gradici tambe e docentenan y e team completo di e opleiding cu ta facilita e specialisacion y preparacion di dokternan di cas specialisa na Aruba mes.

José Rafael Tromp

Miembro fundador di Mascaruba
Miembro activo desde1961
Miembro honorario desde maart 2006

Miembro di directiva
1970 - 1974, comisario
1981 - 1982, comisario
1984 -1 986, comisario
1986 - 1987, vice-presidente
1992 - 1997, comisario
2001 - 2004, comisario
2004 - 2006, presidente

Obranan;
1961, Veneno Sabroso, Shon Do y Pablo la Paz
1966, Posada di Amor; Marques di Forloppoli
1968, Veneno Sabroso; Shon Do
1969, Pidi man; Lopes
1970, Diadomingo den New York; Director di escenario
1971, Macuarima; Capitan Medina
1972, Purga den orea; Tecnico
1973, Nochi Rubiano; Dande, Carnaval, Dera Gay, Chanita, Tecnico
1974, Wadirikiri; Indjan di Andicuri, Cantante tenor
1976, Baha fo'i mi lomba; Cabayero y tecnico
1976, Dushi venngansa; Arturo
1977, No mata bo curpa; ta primavera, Team di produccion y tecnico
1979, Mishilikeiro; Tecnico
1981, Muchanan di Awendia; Tecnico
1981, Un trabou milagroso; Figurante y tecnico
1983, E Oficina; Tecnico
1984, Tiro riba tiro; Tecnico
1984, Un soño di Pasco; Tecnico
1984, E Heroe; Tecnico
1986, Webo a la Rusiano; Director
1986, Luz na Horizonte; Co-director
1988, Prostituta respetabel; E negro
1989, Pirates Night; Capitan Pirata
1990, Lugar Limita; Tecnico
1991, Indian night; Chaman
1992, Droga; Co-director
1993, Droga; Tecnico
1996/2001, E Burachenan; Tecnico
1997, Otro gay ta canta; Frank (bellboy)
1999, Macuarima; Tecnico
2001, No cana rond sunu; Tecnico
2002, E sonrisa di Max; Tecnico
2005, Ta awor ta 4'or; Juancho
2006, Señora Sapate; Tecnico

Big 4 ta paga 11.400 florin na un feliz ganado



BERNARDO a gana 11.400 florin cu e wega di Lotto, E Loteria di Aruba cu yama Big 4.
E la cumpra su numbernan di suerte na Lucky Cher-Ann.
Su numbernan di suerte tabata 7108 y e la opta pa hunga Pick 4 y Last 3.
Big 4 ta un wega di 4 cifra cu por hunga cu e opcion di ultimo 3 number tambe. Bo por cuminsa hunga Big 4 cu 50 cen caba. Sorteo ta tuma luga tur merdia pa 2:30PM y pa 9:00PM, di dialuna pa diasabra. Diadomingo sorteo ta tuma luga 2:00PM.
Bernardo a keda hopi contento cu su premio bunita di Afl. 11.400, cu el a cobra na oficina di Lotto na Paardenbaaistraat 10, Oranjestad.
Lotto, e loteria di Aruba tin 8 diferente wega; Catochi, Big 4, Zodiac, Wega di Number Corsou di Lotto, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega, y weganan di Raspa y Gana.
Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan n'e comision di subsidio.

Doño di cacho no ta tene su mes na palabracion

RELACIONA cu palabracionnan haci cu un doño di cacho cu ta biba na Paradera, Polis a bay diarazon 09.00, pa controla y a mira cu e doño no a tene su mes n'e palabracion..
Polis a bolbe papia cune y el a bisa cu el a tuma e decision di hiba e cachonan asiel, como cu e no kier e cachonan mas.
Polis lo pasa controla.

Homber ta bisa cu e no sa nada di ley di cacho

ASISTENCIA di Polis a wordo pidi diarazon 10.37, na un cas na Macuarima pa un asistencia relaciona cu molester di cacho cu ta molestia bisiña.
Eynan e homber C.R. a bisa cu su bisiña tin tres cacho y ta cana los riba caminda y ta molestia e bisiñanan.
Polis a bay na cas di e habitante doño di e cachonan, y e ta bisa cu e no sa nada di ley di cacho. Polis a pone na haltura di esey y a bise cu nan ta dune e prome advertencia y lo pasa controla despues. El a compronde y a mara e cachonan.